

**مۆر فۇفۇنىم لە دىايىكتى ناوه‌راست
تۈيىزىنەوەيەكى دەنگوشەسازىيە**

**پروفېسور دكتور
عەبدوللا حوسىئىن دېسول**

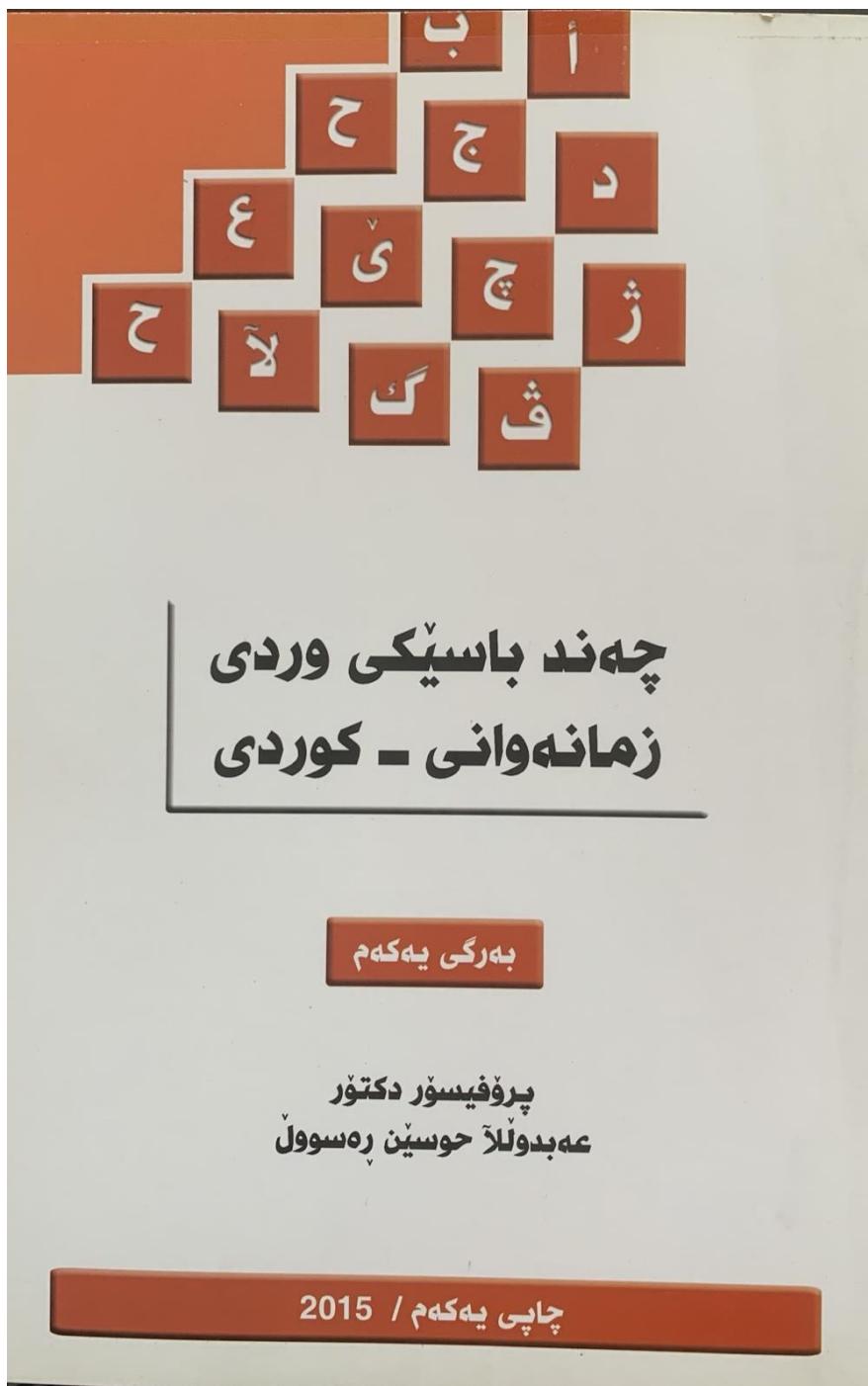
**ئەم تۈيىزىنەوەيە لە دوھەمين كۆنفرانسىي زانكۆي را پەريىن بە ناونىشانى
(زمانى كوردى لەنیوان ئەركى رۇشنبىرى و ئەركى زانستىدا)
لە سالى (٢٠١٣)، لە قەلادىزىدا پىشىكەشكراوه.**

بەروارى نوسىن: ٢٠١٣ / ٩ / ١

ئەم تۆیژىنەوەيە دواتر سالى ٢٠١٥ لە كتىبى

(چەند باسېكى وردى زمانهوانى - كوردى)

لە لاپەرە (٢٧٣) تاكو لاپەرە (٣٢٢) بلاوكراوەتمەوه.



﴿مۆرفۆفۆنیم لە دیالیکت ناوه‌راستدا﴾

تویژینه‌وەیەکی دەنگوشەسازیه^۱

پیشەکی :

مۆرفۆفۆنیم، ئەو تاکە دەنگانەن كە لە ئاستى دەنگسازىدا فۆنیم و دەتوانن لە ئاستى وشەسازىدا بىن بە مۆرفیم و لە ئاستى رېستەسازىشدا رۇلى مۆرفیمی خۆيان دەپارىزىن و بە پىى كەوتگەئى رېستەبىيان ئەركى خۆيان دەبىن.

زۆربەي مۆرفۆفۆنیمه کان مۆرفیمی بەندن و مۆرفیمی سەربەخۆيان زۆر كەمە، تەنانەت ئەوانەئى لە روپەنەن دەنگوشەوە (داراشتن) سەربەخۆن لە روپەنەن دەنگوشەوە (واتاوه) بە مۆرفیمە کانى دەرۈبەرىانەوە بەند دەبن. هەندى مۆرفۆفۆنیمە کان وشەدەریزىن و هەندىكىيان رېزمانىن.

لە رېزمانى كوردىدا، بە شىوه‌يەكى گشتى، باسى زۆر لە مۆرفۆفۆنیمە کان كراوه. هەندىكىيان لە چوارچىوهى رۇناني وشە يان رېستەكان ناويان هاتوھە و هەندىكىيان وەكى ئامراز يان مۆرفیمى بەند ئاماژەيان پىكراوه، بەلام وەكى باسىكى ورد و گشتگىر نەخراونەتە دو توپى تویژینه‌وەيەك. ئەم بابەتە هەولىيکە بۇ كۆكىرنەوە و تاوتويىكىرنى سەرجەم مۆرفۆفۆنیمە کان لە دیالیکتى ناوه‌راستى زمانى كوردىدا. هەولىدراوه بە پىى رېيمازى شىكىرنەوە رومال بىكىنەوە و كەموکورى و هەلەكانى رېزمانى لاسايىكىرنەوە پىشتر راستېكىرنەوە.

لەم تویژینه‌وەدا بۇ ئەوهى تویژەر دوچارى دوبارەبونەوە و پۆلينىكىرنەوە ورد و ئالۇز نەبى، بە پىى رېزمەندىي ئەلف و بىيى كوردى^۲: (ھ، ا، ب، پ، ت، ج، چ، ح، خ، د، ر، ز، ش، س، ش، ع، غ، ف، ۋ، ق، ك، گ، ل، ل، م، ن، ھ، و، ۋ، ي، ئ.) بە فۆنیمە کاندا هاتۇنە خوارەوە و هەر فۆنیمەك تواناى بونە مۆرفیمى هەبى، توتويىكراوه و خراوەتە بەرتىشكى ليكۆلۈنەوە.

ئەم تویژینه‌وەيە جىڭە لە ناوه‌رۇك و نەنجامەكان، لە كۆتاپىدا پوختەي عەرەبى و نىنگلىزى و لىستى سەرچاوهەكان خراوەتە رو.

۱ دەنگوشەسازى = مۆرفۆفۆنیمى

۲ زمانەوانى. بەرگى پىنچەم. بەرگەكانى (۴-۷) م. سەلام ناوخوش، نەرىيمان خوشناو. ۲۰۱۰. ل. ۲۰۶.

مۆرپۇقۇنىم لە دىالىيكتى ناوهراستىدا

دەنگوشەسازى (مۆرپۇقۇنلۇجى يان مۆرپۇقۇنلۇجى)^۱ ئەو ئاستە زمانە كە دەكەۋىتە نىوان ھەردۇ ئاست دەنگسازى و وشەسازى، كە تىايىدا تىشك دەخرىتە سەر پىكھاتە ئەو مۆرفىيمانە لە فۇنىم پىكدىن^۲. لە دىالىيكتى ناوهراستى زمانى كوردىدا ژمارەيەكى زۆر مۆرفىيم ھەن كە تاكە دەنگىك (phoneme) پىكدىن و وەك جۇرەكانى ترى مۆرفىيم رۇلى چالاڭ لە ئاستە كانى وشەسازى و رىستەسازى دەكىرىن و ھەندىيکيان لەبەر بچوکى قەبارە و نىيانى (flexibility) و خۇڭونجاندىيان دەتوانن رۇلى زۇرتىر و چالاڭتىر لەوانى تر بىكىرىن. جىڭە لەمە، زمانى كوردى رېزەيەكى زۆر مۆرفىيمى بەندى تىيادىيە^۳ و دەكەۋىتە بەر گروپى زمانە نوساوهكان (Agglutinative)^۴، ئەمە وايدىرىدو، ژمارەيەكى زۆر لە فۇنىمەكانى زمانى كوردى رۇلى مۆرفىيم بىبىنن و بىنە مۆرپۇقۇنىم.

ئاشكرايىه، فۇنىم ئەو كورتە دەنگانەن كە دەتوانن لە دەستە وشە لەيەكچوھەكاندا (جوتوكەكان) واتاي جىياواز دروست بىكەن^۵. واتە، (كاتى دەتوانرى دو دەنگ بەكاربەيىنرىن بۇ جىاكاردنە وەي وشە ھاوشىۋەكان، دەوتىرى ئە و دەگانە فۇنىمىي جىياواز)^۶. بۇيە فۇنىمەكان كورتىرىن دەنگن كە دەبنە هوى واتا گۆرىن. بەلام (مۆرفىيمەكان، بچوکتىرىن فۇرم و يەكمە بىنەرەتىن لە رۇنانى رېزماندا)^۷. واتە، ئەو بچوکتىرىن پارچانە زمانى كە واتايىان هەيە^۸، يان بچوکتىرىن دانەي واتادارى زمانە^۹.

ھەندى جار تاكە فۇنىمېك واتايىك ھەنڈەگرى و دەبىتە مۆرفىيمېك. ئەم جۇرە فۇرمانە لە ئاستى دەنگسازىدا دەبن بۇ فۇنىم و لە ئاستى وشەسازى و رىستەسازىدا دەبن بە مۆرفىيم، بۇيە پىيىان دەوتىرى مۆرپۇقۇنىم (Morphophoneme). ئەم مۆرپۇقۇنىمەنان سودى زۇريان بۇ زمان ھەيە لە رۇ ئابورىي زمانەوانى و بەفېرۇنەدانى كات و وزەي^{۱۰} ئاخىيەر.

۱ لە ئىنگلىزى ئەمەرىكىدا بەم ئاستە دەوتىرى: مۆرپۇقۇنىمېك (morphophonemic's). بىوانە (morphophonemic's) (2003. UK. P302).

۲ David Crystal. A Dictionary of Linguistics & Phonetics. 5th Edition. 2003. UK. P302.

۳ Geoffrey Finch. Linguistic Terms and Concepts. 2000. USA. P59.

۴ وريي عومەر ئەمەن. مردىنى وشە. گۆفارى كاروان ژمارە 45. حوزەيرانى 1986. ل 11-12.

۵ عبد الواحد وافي. علم اللغة. الطبعة السابعة. دار نهضة مصر للطبع والنشر. 1972. ص 115.

۶ J. D. O'Connor. Better English Pronunciation. 2nd Edition. 2003. P100.

۷ Peter Ladefoged. A Course in Phonetics. 5th Edition. 2007. USA. P22.

۸ John Lyons. Language and Linguistics. 2002. Cambridge. P103.

۹ F. S. Scott. & English Grammar. 1978. London. P8.

۱۰ Bloomfield. Language. Henry Holt, Rinehart & Winston. 1933. New York. P178.

۱۱ دەرۋون عبدالەر حەمن سائىج. ئىكۈزۈمى لە ئاستە كانى زمانى كوردىدا. ھەولىر. 2012. ل 52.

مۆرۇفۇقۇنىمىھىكانى دىيالىكتى ناوهەراستى زمانى كوردى، بە پىيى دېزبەندىي ئەلف و بىيى كوردى بىرىتىن لەمانەئى خوارەوە:

۱: مۆرۇفۇقۇنىمىھىكانى خوارەوە:

فۇنىمىھىكانى /هـ، يەكىيە لە فۇنىمىھى بزوئىنەكانى زمانى كوردى، كورتتىزىن دەنگە لە گروپى بزوئىنەكاندا، لە هەمان شىيەدە بزوئىنە درېزىي /اـيە، بەلام درېزىي دەنگە كەي نزىكەي نىيەدە كەي نزىكەي نىيەدە. (لە سەنۇورى فۇنۇلۇزىيىدا ئەم دو شاولە بە رابىبەرى يەكىيە دائەنەنرەن چونكە تەنیا لە رووى كورت و درېزىيە و جىاوازن... موعەددەلى گشتى شاولى درېزىي ۳۶,۲ مىللەيمە تر و موعەددەلى گشتى شاولى كورت ۲۳,۱ مىللەيمە تر دەرچوو).

لە ئاستى رېزماندا، مۆرۇفۇقۇنىمىھىكانى زۆر چالاکە كۆمەلېيك ئەركى گەرنىك ئەنجام دەدا. سەرجەم ئەركە كانىيىشى دەگەرېتىھە بۇ واتا وردهكەي كە (نزىكى) يە. ئەگەر بە وردى سەرنجى مۆرۇفۇقۇنىمىھىكانىيىشى دەگەرېتىھە بۇ واتا وردهكەي كە (نزىكى) يە. ئەگەر بە وردى سەرنجى مۆرۇفۇقۇنىمىھىكانىيىشى دەگەرېتىھە بۇ واتا وردهكەي كە (نزىكى) يە. تىشكۈ بخەينە سەر، لە سەرجەم رۇلەكانىيدا لە چوارچىبەرى كە خشىنى واتاي (نزىكى) يە نزىكىبۇنە و كاردهكە. لەوانە:

۱-۱. مۆرۇفۇقۇنىمىھىكانىيىشى دەگەرېتىھە بۇ نزىكىكەردنەوە لە راپاواي نىشانەدا: راپاواي جىياتى كەسى سىيىھەمى تاك (ئەم / ئەم)، ئاماڭە كەسىكى دورتر لە كەسەكانى يەكەم و دووم دەكە. ئەمەش وايىردو، رۇلى راپاواي نىشانەش بىگىرى. ھەلبەتە، كەسى يەكەم و دووم، واتە قىسەكەر و گوئىگەر كەسانى نزىكىن و بەم راپاواه ئاماڭە بۇ كەسە دورەكە دەكەن، كە لايان نىيە و ناونراوه كەسى سىيىھەم. لېرەدا كاتى مۆرۇفۇقۇنىمىھىكەنە دەخرىتە سەر ئەم راپاواه، كەسە دورەكە نزىك دەكتەوە و راپاواي نىشانە كە لە دورەوە دەگۆپى بۇ نزىك. بەراوردى ئەم نمونانەئى خوارەوە بىكە:

- ئەم / ئەمەت. ئەم + ھـ ← ئەمە / ئەم + ھـ ← ئەمە / ئەمەت.
- ئەم / ئەمە جوانە. ئەم + ھـ ← ئەمە / ئەم + ھـ ← ئەمە / ئەمە جوانە.
- ئەم / ئەمە جىايانە. ئەم + ھـ ← ئەمە / ئەم + ھـ ← ئەمە / ئەمە جىايانە.

شايانى باسە، دورى و نزىكى راپاواي نىشانە ناگەرېتىھە بۇ ھەردو دەنگى [م] و [و] لە راپاواهكانى (ئەم) و (ئەمدا)، چونكە ھەردو كىيان بۇ كەسى سىيىھەمى تاكى دورن بە پىيى شىيەزارى ناوجەكان، بۇ نمونە تەنیا راپاواي نىشانەي (ئەم) و (ئەمە) لە شىيەزارى سۆرانى بەكاردى و (ئەم) و (ئەمە) بەكارنايى، لە شىيەزارى سلىمانى تا راپادەيدەك پىيچەوانەيە. واتە، نزىكىيە كە تەنیا دەگەرېتىھە بۇ مۆرۇفۇقۇنىمىھىكەنەكىي [ھـ] نەك [م] دەكە.

۱-۲- چەمكى بەستىنەوە: مۆرۇفۇقۇنىمىھىكەنە دەتowanى دو مۆرۇفەم يان دو وشەدى سادە بە يەكەوە بېبەستىتەوە و وشەيەكى لېكدرابيانلى دروستىبىكا، يان دو لارستە بە يەكەوە بېبەستىتەوە و رىستەيەكى سادەيانلى دروستىبىكا. ئامرازى (۵)

۱ غازى فاتح وەيس. فۇنەتىك. بەغدا. ۱۹۸۴. ل. ۷۱-۷۲.

۲ عەبدۇللا حوسىن رەسول. ئەركەكانى مۆرۇفەم (۵) لە زمانى كوردىدا. گۇشارى سابات. ژمارە ۱. سالى ۲۰۰۵. ل. ۲۸.

له نیو زمانه ئیرانیکاندا تەنی له زمانی کوردى دا بهدى دەكريت. نەمەش تايىەتىتى زمانی کوردى له ئامرازەكانى خستنه سەردا دەردەخا^۱.

۱-۲-۱ بەستەھەدە دو وشە: مۇرفۇقۇنىمى نزىكىيى ھ دەتوانى دو وشە لەيەك نزىك بکاتەوه و بەيەكىان بېھەستىتەوه و دەك لەم نمونانەئ خوارەودا دەردەھەدە:

— مېرىگە سور. ↔ مېرىگ + ھ + سور ← مېرىگە سور.

— گولەگەنم. ↔ گۈن + ھ + گەنم ← گولەگەنم.

— گىلەپىاو. ↔ گىل + ھ + پىاو ← گىلەپىاو.

۱-۲-۲ بەستەھەدە دو لارستە: هەروەھا ئەم مۇرفۇقۇنىمى دەتوانى دو بەشى رىستەش بەيەكەوه بېھەستىتەوه و له يەكىان نزىك بکاتەوه:

— دەچمەھەولىير. ↔ دەچم + ھ + ھەولىير ← دەچمەھەولىير.

— بەردىكم ھاۋىشتە گۆمەكە. ↔ بەردىكم ھاۋىشت + ھ + گۆمەكە ← بەردىكم ھاۋىشتە گۆمەكە.

— مىوانەكان گەيشتنە فرۇكەخانە. ↔ مىوانەكان گەيشتن + ھ + فرۇكەخانە ← مىوانەكان گەيشتنە فرۇكەخانە.

لىېرەدا سەرنجى ئەوه دەدرى كە مۇرفۇقۇنىمى ھ دەتوانى ئەركى ئامرازەكانى پەيوهندى ببىنى و شوينيان بگەريتەوه. دەشى هەر ئەم مۇرفۇقۇنىمى دەتوانى چوبىتە سەر ئامرازەكانى پەيوهندىي (ل، ب، د) دىيالىيكتى ژورو و له ناوهراست بوبن بە (ل، ب، د).

۲-۱ چەمكى ناساندن: بە ھۆي واتا وردهكە ئەركى نزىكىيى مۇرفۇقۇنىمى ھ توانييەتى ئەركى ناساندىنىش ئەنجام بدا و كەسيكى دورى نەناسراو نزىك بکاتەوه و بىناسىيىن. ھش ھەروەك (دكە) نىشانە ئاسياویه.... نىشانە ئەي ئاسياوی كاتىك دەچىتە سەر وشە، دەتوانى مانا و مەبەستى شتىك ئاشكرا بكا^۲. بۇ نمونه:

— فرمانى و بە دارا ھەنگەرپا... كورده ئارامى لى بىرا. كورد + ھ ← كورده.

— ئاگرىكى بۇكىردهوه... مارە كەرم كىردهوه. مار + ھ ← مارە.

— باوکە ھەر خەرىكى كار و كاسېيە و ... باوک + ھ ← باوکە.

— جووه زۇرەت و چۆي مائى پادشاي دەكرد.. جووه + ھ ← جووه.

ئەگەر بە وردى سەرنجى نىشانە ئاساندى (دكە) ش بىدەين، ھەر ھەمان دوبارەبونەوه مۇرفۇقۇنىمى نزىكىيى ھ يە و ناوبىرى (ك) كەوتۇتە نىۋانيان^۳. (ھ) ئاسياوی و دەك (دكە) بە دواي ناو و ئاوه ئاوه دەلکىنلىرى.

۱ كوردستانى موكىيەتى. ئامرازى (-ھ) خستە سەر و چەند روونكىردنەوه يەكى زمانداوانى. گۇڭارى ۋوشنىرى نوى. ژمارە ۸۱. ۱۹۸۰. ل ۱۸.

۲ ئەورە حمانى حاجى مارف. بىزمانى كوردى. بەرگى يەكەم مۇرفۇنوجى. بەشى يەكەم ناو. بەغدا. ۱۹۷۶. ل ۱۹۷۹.

۳ ھەمان سەرچاوه. ۱۹۷۶-۲۰۰.

۴ بۇ زانىيارى زىاتر بىوانە گۇڭارى (سابات. ژمارە ۱. سالى ۲۰۰۵. ل ۳۹).

دورو نی یه ئەم نىشانە يە كورت كراوهى (كە) بىت^۱، واتە، (ھ) يىناسياوى، نىشانە يە كە ناو و ئاوهلىنلىرى پى دەكىيەت ناسياوا^۲.

۱- چەمكى گۇرپىنى ئاوهلىنلىرى: رېزە يە كەم لە ئاوهلىنلىرى هەن، دواى وەرگەرنى مۆرفۇقۇنىمى ھەللىنى زىيىكى، لە بىرى ناساندىنيان بەشى ئاخاوتى ئەو ئاوهلىنلىرانە دەگۈرن بۇ ناوى دارپىزراو. پاشگىرى (ھ) يارىدە دەنەنلىنى دارپىزراو دەدات^۳. وەك:

— خراپە. ← (خراپ) ئاوهلىنلىرى + ھەللىنى زىيىكى ← (خراپ) ناوى دارپىزراو.

— چاكە. ← (چاك) ئاوهلىنلىرى + ھەللىنى زىيىكى ← (چاكە) ناوى دارپىزراو.

— بەندە. ← (بەند) ئاوهلىنلىرى + ھەللىنى زىيىكى ← (بەندە) ناوى دارپىزراو.

— تەختە. ← (تەخت) ئاوهلىنلىرى + ھەللىنى زىيىكى ← (تەختە) ناوى دارپىزراو.

— سەوزە. ← (سەوز) ئاوهلىنلىرى + ھەللىنى زىيىكى ← (سەوزە) ناوى دارپىزراو.

هەندى جار بە هەمان شىيە، ئەم مۆرفۇقۇنىمى دەتوانى ناوى دارپىزراو لە كارى راپوردو دروستىكى. وەك:

— كرده. ← (كرد) كارى راپوردو + ھەللىنى زىيىكى ← (كردە) ناوى دارپىزراو. (كردە من و بردە نەو).

— بردە. ← (برد) كارى راپوردو + ھەللىنى زىيىكى ← (بردە) ناوى دارپىزراو.

— خوارده. ← (خوارد) كارى راپوردو + ھەللىنى زىيىكى ← (خواردە) ناوى دارپىزراو.

— دىيدە. ← (دىيت) كارى راپوردو + ھەللىنى زىيىكى ← (دىيدە) ناوى دارپىزراو.

— گۆته. ← (گوت) كارى راپوردو + ھەللىنى زىيىكى ← (گۆته) ناوى دارپىزراو.

۱- چەمكى كاتى ئىستا؛ دەمى ئاخاوتى، زىيكتىن كاتە و پىيى دەوتىرى (كاتى ئىستا). مۆرفۇقۇنىمى ھەش واتاي زىيىكى دەگەيىنى، بۇ يە بۇ ئامازەكىرىن بە زىيكتىن كات بەكارهاتوھ و بۇھ بە مۆرفۇقۇنىمى كاتى ئىستا. ئەم مۆرفۇقۇنىمى بە رۇنى و بە ئاشكرا لە رىستەي هەوالىدانى كەسى سېيىھى تاك و لە رىستەي فەرماندانى كەسى دوهەن تاك دەرده كەھوئى، چونكە راناوى لكاۋى لە دو شوينەدا سفرە و دەرناكەھوئى:

۱-۱- مۆرفۇقۇنىمى كاتى ئىستا لە رىستەي هەوالىدانى كاتى ئىستا بۇ كەسى سېيىھى تاك:

— ئازاد كورده. ← كورد (ف.ن) + (ب) ي رەگى بون (Ø) + (ھ) ي مۆرفۇقۇنىمى ئىستا + (Ø) ي راناوى لكاۋى ك ۳ تاك.

— ژيان بەرخۇدانە. ← بەرخۇدان (ف.ن) + (ب) ي رەگى بون (Ø) + (ھ) ي مۆرفۇقۇنىمى ئىستا + (Ø) ي راناوى لكاۋى ك ۳ تاك.

— ئەو پىياوه باوكمە. ← باوكم (ف.ن) + (ب) ي رەگى بون (Ø) + (ھ) ي مۆرفۇقۇنىمى ئىستا + (Ø) ي راناوى لكاۋى ك ۳ تاك.

۱-۲- مۆرفۇقۇنىمى كاتى ئىستا لە رىستەي فەرماندانى كەسى دوهەن تاك:

— وانەكەت بخويىنه. ← (ب) ي مۆرفۇقۇنىمى فەرماندان + (خويىن) رەگى كار + (ھ) ي مۆرفۇقۇنىمى ئىستا + (Ø) ي راناوى ك ۲ تاك.

۱ ئەورە حمانى حاجى مارف. ھەۋىيىكى سەرەتايى بۇ دۆزىنە وەي نىشانە كانى ناسياوى لە دىالىيكتى كرمانجى خواروودا. گۇشارى زانكۈزى سليمانى. بەرگى ۳. زمارە ۲. ۱۹۷۷. ل. ۱۴۶.

۲ ھەمان سەرچاوه. ل. ۱۶۱.

— مهنوشه. ← (مه) مورفیمی نهريی فهرماندان + (نوس) دگی کار + (ه) مورفیمی ئیستا + (Ø) ای راناوی لکاوی که تاک.

۳-۱ بهلام نهگه راناوی لکاو دهرکه وت، مورفیمی کاتی ئیستا ده بی به سفر(Ø) و دهرناکه وی. له رسته هه والدانی کاتی ئیستا ته نیا له که سی سی تاک مورفوفونیمی ه دهرده که وی، چونکه راناوی لکاو سفره(Ø)، له سه رجهم که سه کانی تر دهرناکه وی، چونکه راناوه کانیان سفر نین و دهرده که ون:

— من کوردم. ← کورد (ف.ن) + (ب) ای رهگی بون (Ø) + (م) ای راناوی لکاوی که سی ای تاک.

— تو کوردی. ← کورد (ف.ن) + (ب) ای رهگی بون (Ø) + (م) مورفیمی ئیستا + (ی) ای راناوی لکاوی که سی ۲ ای تاک.

— ئیمه کوردین. ← کورد (ف.ن) + (ب) ای رهگی بون (Ø) + (م) مورفیمی ئیستا + (ین) ای راناوی لکاوی که سی ای کو.

— ئیوه کوردن. ← کورد (ف.ن) + (ب) ای رهگی بون (Ø) + (ن) ای راناوی لکاوی که سی ۲ کو.

— ئهوان کوردن. ← کورد (ف.ن) + (ب) ای رهگی بون (Ø) + (م) مورفیمی ئیستا + (ن) ای راناوی لکاوی که سی ۳ کو.

۴-۱ هه رووهها به هه مان شیوه له رسته هی فهرمانداندا بو که سی دوه می کو مورفیمی کاتی ئیستا ده بی به سفر(Ø) و دهرناکه وی، چونکه راناو سفر نیه و دهرده که وی:

— ئیوه بخوینن. ← (ب) م. فهرماندان + (خوین) دگی کار + (ن) ای راناوی که سی ۲ کو.

— ئیوه مهنوشن. ← (مه) م. نهريی فهرماندان + (نوس) دگی کار + (Ø) مورفیمی ئیستا + (ن) ای راناوی که سی ۲ کو.

— ئیوه وشیاربن. ← (وشیار) فریزی ناوی + (ب) رهگی کار + (Ø) مورفیمی ئیستا + (ن) ای راناوی که سی ۲ کو.

به هه مان شیوه مورفوفونیمی ه له رونانی کاره کانی (رانا بوردو، رابوردو بهرده وام و رابوردو ته واو) هه مان رولی کاتی ئیستا ده بینی^{۱۷}.

۵-۱ چه مکی بچوکردن و هی ناوی تاییه ت: ههندی جار مورفوفونیمی ه به هوی واتای نزیکردن و ه بنه ره تیه که ده که ویته دوای ناودکان و وهکو پاشگریک به مه بهستی بانگردن یا ناساندنی ناوه بچوکراوه کان به کار دی. ئه م ئه رکه هی له ئه رکی ناساندن نزیکه، بهلام له بهر ئه وهی ناوه تاییه تیه کان ناسراون پیویست به ناساندن ناکا. له م ئه رکه دا تیکه ئیله ک ده بینری له نیوان (ناساندن)، (بانگردن) و (بچوکردن) و (چوکردن) و (گومان) له چه مکی ناساندن پهیدا ده کا، ئه وهیه، به زوری ناوه کان له رسته کان یان ده قه کاندا پیشتر ئاماژه یان پی نه کراوه. ئه وهی گومان له بانگردن پهیدا ده کا، ئه وهیه، جگه له دوخه کانی رسته بانگردن، وهک ناوه که به ته نیا یان رسته هی فهرماندان، ئه م ناوane له گه ل رسته هه والدان و پرسیاریش به کار دیئن. هه رووهها ئه وهی گومانیش له چه مکی بچوکردن وه پهیدا ده کا ئه وهیه، سه رجهم ناوه بچوکراوه کان به شیکیان له دواوه کرتاوه، واته، خویان بچوکراونه ته وه. دهشی و دابنری به پیشی مه بهستی قسه که در یا جوری رسته که یه کنی له م ئه رکانه و هربگری. وهک:

— باوکه! منیش له گه ل خوت به ره.

— مامه! تو چه ند سال له باوکم گه وره تری؟

— نازه! نه ختیک ئاوم بو بینه.

۱ بق پژانیاری بروانه: عه بدوللا حسین رسول. ئه رکه کانی مورفیمی (ه) له زمانی کوردیدا. روزنامه هه رهیمی کورستان. ژماره ۱۱۸. پینجشه مه ۲۴ / ۷ / ۱۹۹۷.

— خوشکه؟ فه رمو وره پیشهوه.

لهم دوختهدا به زوری ده بیته پاشگر بو ناوه بچوکراوه کان، لمه بر ئه وه دهشی زورتر واتای مورفیمی بچوکردنوه بگهینی و شوینی پارچه کرتاوه که ناوده که بگریته وه. ئه دیارده دیه ش به زوری له ناوه عه ره بیه کان رو دهدا. ودک:

— ئامه فه رمو دانیشه. (بچوکراوهی ئامینه).

— حمه چوبو سلیمانی. (بچوکراوهی محمد).

— ئه حه خه لکی شاره زوره. (بچوکراوهی ئه حمد).

— عوسه چونی؟ (بچوکراوهی عوسمان).

— عه به کوی؟ (بچوکراوهی عه بدوللا).

— سه عه چ کارهی؟ (بچوکراوهی سه عید).

۲: مورفوфонیمی

فونیمی /ا/، فونیمیکی بزوینی زمانی کوردیه. به پیچه وانه فونیمی /ه/، دریزترین دنگه له گروپی بزوینه کاندا. له ئاستی ریزماندا، مورفیمیکی زور چالاک نیه و ناتوانی واتایه کی ورد و دیاریکراوی بو دستنیشان بکری. به لام واتایه کی رابوردوی خونه کردی تیادایه که هیزی تینه په‌ری به چاوگه کان ده به خشی، ئه مهش وایکردوه ریزه تینه په‌ره ئه لفیه کان له چاوگه کانی تر زورتر بی. ^{(۱) و (۲)} يه که له دواي تنه رابوردوه کانی (past stems) په‌رهوی زمانه که ماندا ده بینری، هر ئه و (۱) سرشتیبهی (characteristic) په‌رهوی زمانه کانی هیندی-ئیرانیه يه که له سه رده مه کانی هره کونیان (ویده‌ی سانسکریتی، اویستایی، فارسی کون) و ناوه نجی یانه وه بگره هه تا ئه ده سه رده مه تازانه ئیستایان، به لای ئیمه وه، له کوردیدا، له کاردان^(۳). بهم پییه مورفوфонیمی ^(۴) ده توانی پتر له رولیک ببینی له ریزمانی کوردیدا:

۱- مورفوфонیمی ^(۵) کاتی رابورده: ئه ده مورفوфонیمه (مورفیمیکی رده‌هه نی رابوردوه و... رولیکی گرنگی هه يه له نیشانداني کاتی رابوردو، به تاییه تی له کاره تینه په‌ر کاندا). بو نمونه:

— پوشەکه سوتا. ↔ سوت (رەگى کاري تینه په‌ر) + ^(۶) (مورفیمی کاتی رابوردو) + (Ø) راناوي کەسی تاک.

— شوشەکه شکا. ↔ شک (رەگى کاري تینه په‌ر) + ^(۷) (مورفیمی کاتی رابوردو) + (Ø) راناوي کەسی تاک.

— مەلهوانه کە خنکا. ↔ خنک (رەگى کاري تینه په‌ر) + ^(۸) (مورفیمی کاتی رابوردو) + (Ø) راناوي کەسی تاک.

— زهويه کەم کييل. ↔ كييل (رەگى کاري تینه په‌ر) + ^(۹) (مورفیمی کاتی رابوردو) + (Ø) راناوي کەسی تاک.

له گەل کاري رابوردوی بکه رنادياريشدا هه مان رۇنى کاتی رابوردو ده بینی^(۱).

۱ توفيق و هي. ئەسلۇ بېتە قابنى (ئه) اي شىيوه سلیمانى. گۇڭارى كۈرى زانيارى كورد. ژماره ۱. ۱۹۷۳. ل ۲۸۶.

۲ عه بدوللا حوسين په‌سول. مورفیمیه ریزمانیه کانی کار. نامه دكتورا. زانكۇي بەغدا. ۱۹۹۵. ل ۹۹.

۲-۲- مورفوфонیمی **ا**ی تینه په‌ری؛ هیزی نه‌وهی تیایه کاری تیپه‌ر بگوئی بو تیپه‌ر و ده‌توانری به مورفوфонیمی تینه په‌ری دابنری. مورفیمی (۱) جگه له چه‌مکی را بوردو، هیزیکی دروستکردنی کاری خونه‌کردی تیادایه^۱. کاتی له هه‌ندی کاره تیپه‌ر ده‌گوئی بو تینه په‌ر. وک: **ا**کاره‌که له تیپه‌ر ده‌گوئی بو تینه په‌ر.

- درین ← دران. نامه‌که‌م دری. ← نامه‌که درا.
- برین ← بران. موچه‌کانیان برا. ← موچه‌کانیان برا.
- گوئین ← گوان. ستایله‌که‌ی گوئی. ← ستایله‌که‌ی گوا.
- رشتن ← رزان. دوی داده‌ی رشت. ← دوی داده رزا.

دهشی نه‌م دیاردیه له نه نجامی سوانی مورفیمی (ر) ای بکه‌رنا دیار په‌یدا بوبی. بو نمونه:

- خانوه‌که‌ی فروشت. (بکه‌رديار) ← خانوه‌که‌ی فروشا. (بکه‌رنا دیار) ← خانوه‌که‌ی فروشا.
- کاره‌که‌تان کرد. (بکه‌رديار) ← کاره‌که کردا. (بکه‌رنا دیار) ← کاره‌که کرا.
- که‌لوپه‌له کانیان بردن. (بکه‌رديار) ← که‌لوپه‌له کان بردران. (بکه‌رنا دیار) ← که‌لوپه‌له کانیان بران.

ته‌نانه‌ت له کاتی گوئینی چاوگیکی تینه په‌ر بو تیپه‌ر به هوی پاشگری (ن)، نه‌گه‌ر چاوگه تینه په‌ر که (۱) بیش نه‌بی، ده‌بی بکریتیه (۱) ای، واته مورفیمی کاتی را بوردوه‌که‌ی بگوئدري بو (۱)، نینجا پاشگری (ن) ای بخربیتیه سه‌ر، بویه بهم پاشگره و تراوه (اندن)^۲. بو نمونه:

- مردن ← مران + (د) ای ناوی + (ن) ای دوه‌می چاوگ ← مراندن.
- خزین ← خزان + (د) ای ناوی + (ن) ای دوه‌می چاوگ ← خزاندن.
- خه‌وتن ← خه‌وان + (د) ای ناوی + (ن) ای دوه‌می چاوگ ← خه‌واندن.

۲-۳- مورفوфонیمی **ا**ی ره‌گه‌ز؛ له هه‌ندی شیوه‌زاری دیالیکتی ناوه‌ر استدا، به‌تاییه‌تی نه و ناوه‌چانه‌ی هاوسنورن نه‌گه‌ل دیالیکتی زورودا (وک، ناوه‌چه‌ی شاره‌کانی رواندز، سوان، حه‌ریر و ده‌ورویه‌ریان) مورفوфонیمی **ا** وک مورفیمی ره‌گه‌ز (gender) به‌کاردهی و له کاتی خستنه‌سه‌ردا ئاماژه به ره‌گه‌زی می ده‌کا. وک:

- داک من. ← داک (ناوی می) + **ا** (مورفیمی خستنه‌سه‌ر بو ره‌گه‌زی می) + من (راناوی که‌سیی یه‌که‌می تاک).
- خوشک تو. ← خوشک (ناوی می) + **ا** (مورفیمی خستنه‌سه‌ر بو ره‌گه‌زی می) + تو (راناوی که‌سیی دوه‌می تاک).
- کیژا وی. ← کیژ (ناوی می) + **ا** (مورفیمی خستنه‌سه‌ر بو ره‌گه‌زی می) + وی (راناوی که‌سیی سییه‌می تاک).

شایانی باسه، نه‌م دیاردیه به به‌راورد نه‌گه‌ل دیالیکتی باکور تا راده‌یه‌ک کال بوته‌وه، بو نمونه ده‌وتري (دا پیرا من) به‌لام (نه‌نى من) يش به‌کاردهی. ته‌نانه‌ت ئیستا به‌تاییه‌تی له نه‌وهی نویدا خه‌ریکه **ا**ی بو نیز و می به‌کاردهی.

۱ بو زانیاری زیاتر بروانه: عهدوللا حوسین‌رنسون. مورفیمیه پیزمانیه‌کانی کار. نامه‌ی دكتورا. زانکۆی به‌غدا. ۱۹۹۵. ل. ۱۰۰.

۲ هه‌مان سه‌رچاوه. ۱۲۵ ل.

۳ بو زانیاری زیاتر بروانه: هه‌مان سه‌رچاوه. ل. ۱۳۰-۱۳۷.

۳: مورفوфонیمی [ب]

فونیمی /ب/، یه کیکه له فونیمه نه بزوینه کانی زمانی کوردی. (ئەم دەنگە به شوینى دەربىریندا لیوهکییه و هەردو لیوه اویهش دەبن و دەنگیکی ئاوازهداره و له شیوهی دەربىرینیشدا دەنگیکی تەوزمۆکه^۱).

مورفوфонیمی [ب] رولیکی زورگرنگ و چالاک دەگیپری. ئەم روله گرنگ و چالاکەشی دەگەریتەوە بۇ ھەنگرتن يان بەخشینی واتای (ھاتنه ئارایی). واتای (ھاتنه ئارایی) ش زورگشتی و فەرەنگییه له رەوتی ئاخاوتندا و بە پیشی ئەو فۆرمانەی پاش و پیشی دەکەون، واتای وردتر و تاییەتی ترى جۇراوجۇر دەبىنى^۲. واتای ئارایی مورفوфонیمی [ب] و نیانیەکەی (مرونە) توانای ئەوهیان پىداوە، ئەم ئەركە بايە خدارانە له رەزماندا بېیىن:

۱- رەگى چاوگى بون؛ مورفوfonیمی [ب] بەھۆی ھەبونى واتای ھاتنه ئارایی توانیویەتی بە ھاوكارى (و)ي مورفیمی کاتى رابوردو و (ن)ي چاوگ، چاوگیکی زور چالاک لە زمانی کوردىدا دروست بکا كە چاوگى (بون)ە. واتە چاوگى بون پىكھاتوھ له (بون) ← مورفوfonیمی [ب] (ھاتنه ئارایی) + (و) مورفیمی کاتى رابوردو + (ن)ي چاوگ). مورفوfonیمی (ب)ي رەگى چاوگى (بون) توانای خۇگۇنچاندى ھەيە لەگەل فریزە ناویەکان و ھاوكارىكىرىدىيان بۇ دروستكىرىنى رىستەي جۇراوجۇر، بە واتای جىياواز، لە چوارچىيە لەدەستنەدانى واتا گشتى و سەرەتكەيەكەي كە (ھاتنه ئارایي) يە و دەتوانرى بە مورفیمی (ئارايى) ش ناوبىرى^۳. بەم پىشىھ توخمىك بۇ، واتە: (توخمىك ھاتە ئارا). (توخمىك ئەبى)، واتە: (توخمىك ئەھىتە ئارا) ... هەتىد^۴.

لىرىدا چەمکى كار بە تەنبا ئەگەریتەوە بۇ رەگى كارەكە، واتە: چەمکى ئارايى ئەگەریتەوە بۇ مورفیمی (ب). (ھاتنه ئارایي) چەمکىيکى درشت و گشتىيە، ئەتوانرى بە پىشىھ كە لىك بىدرىتەوە و واتای تاییەتى دەستنىشان بىكىرى. بۇ نمونە:-

- منالەكە بۇ (لەدایك بۇ / منالىك ھاتە ئارا).

- مىوهكە بۇ (پىگەيى / مىوهەيەكى ھەراش ھاتە ئارا).

- چايەكە بۇ (كۈلا / چايەكى كۈلا و ھاتە ئارا)^۵.

لە تىڭىرى ئەم نمونانەدا تىبىنى ئەوه دەكىرى، مورفوfonیمی [ب] رولى رەگى كارى سەرەكى رىستەي وەرگەرتىبى و بۇتە رەگى چاوگى بون.

پىويىستە ئاماژە بەوه بىكىرى، ئەم مورفوfonیمە لە رىستەي ھەوالىدانى كاتى ئىستا دەرناكەوى و دەبىتە مورفیمی سفر (Ø). بۇ نمونە:

- من مامۆستام. ← مامۆستا (ف.ن) + (ب)ي رەگى بون (Ø) + (م)ي راناوى لىكاوى كەسى ۱۵ تاک.

۱ نەورە حمانى حاجى مارف. زمانى کوردى لە بەر رۇشانىي فونەتىكدا. بەغدا. ۱۹۷۶. ل.۴.

۲ عەبدۇلۇھاب خالىيد موسا. پىزمانى بون و ھەبون (لە کوردىدا. نامەي ماستەر. زانكۆي سەلاحەددىن. ۲۰۰۰. ل.۲۹).

۳ ھاوكار عمر خدر. گروپى ئارايى و جىياوازىيان. نامەي ماستەر. زانكۆي سەلاحەددىن. ۲۰۱۲. ل.۲.

۴ عەبدۇللا حوسىن رەسول. مورفيمە رېزمانىيەكاني كار. نامەي دكتورا. زانكۆي بەغدا. ۱۹۹۵. ل.۱۷۲.

۵ ھەمان سەرچاوهى پىشىھ. ل.۱۷۳.

— تۆ مامۆستای. ← مامۆستا (ف.ن) + (ب) ای رەگى بون (Ø) + (ي) راناوی لکاوی كەسى ۲ تاک.
— ئەو مامۆستايىھ. ← كورد (ف.ن) + (ب) ای رەگى بون (Ø) + (ي) ناوبىر + (ه) مۇرفىيىمى ئىستا + (Ø) راناوی كەسى ۳ تاک.

ھۆى دەرنەكەوتىن و بون بە سفرى ئەو مۇرفۇفۇنىيەش دەگەرىتەوە بۇ پىكھاتە دارشتىنى رىستەي هەوالىدانى كاتى ئىستا و ئەگەر مۇرفۇفۇنىيىمى بـ دەركەوى، رىستەكان دەگۈرپىن بۇ داخوازى يان مەرجى. لە دىالىكتى ناوهداست زمانى كوردىدا، (ب) ای چاۋى [هـ بون] لە رىستەي كاتى ئىستادا (ھەوالىدان، پرسىيارى، سەرسورمان...) دەبىتە سفر (Ø)... لەم جۆرە رىستانەي كاتى ئىستادا ھەركىز (ب) ای رەگى كار دەرناكەوى، چونكە ئەگەر دەركەوى رىستەكە دەبىتە رىستەي مەرجى^۱.

۲-۳. رەگى چاۋى ھەبون: مۇرفۇفۇنىيىمى بـ، جڭە لەھە بە رەگى چاۋى بون، دەبىتە رەگى چاۋى (ھەبون يىش، بەھە پېشگىرى (ھـ) اي خاوهنى دەكەۋىتە پېش چاۋى (بون) و واتاي چاۋگەكە لە (ھاتنەئارايى) دەگۈرپى بۇ (خاوهندارى ئارايى) و لەم بارەشدا مۇرفۇفۇنىيىمى بـ واتا بىنەرەتىيەكە خۆي كە ئارايىيە لەدەستنادا. مۇرفىيىمى بەندى (ھـ) مۇرفىيىكە بۇ توخمى باسلىكراو بەكاردىت، كە ناومان ناوه (مۇرفىيى خاوهندارى)، واتە، ئەو توخمەي باسى (ھەبون يى دەكىرى، ئىنجا خاوهنى ھەبى يى نەبى، واتە، بۇ خاوهندارى دەشى، بەلام مەرج نىيە خاوهندار بى^۲. بۇ نمونە، كە دەوتىرى: شتىك ھەيە، واتە، شتىك لە ئارادايىه. تۆشتىكتە ھەيە، واتە شتىك لاي تۆ لە ئارادايىه. بۇ نمونە:

— ئەوھەيە. ← ئەو لە ئارادايىه. [پارە ھەيە]. ← پارە لە ئارادايىه. [پارە ھەيە]. ← پارە لە ئارادايىه.
— ئەوھەبو. ← ئەو لە ئارادابو. [پارە ھەبو]. ← پارە لە ئارادابو. [پارە ھەبو]. ← پارە لە ئارادابو.
— ئەوھەبى. ← ئەو لە ئارادابى. [پارە ھەبى]. ← پارە لە ئارادابى. [پارە ھەبى]. ← پارە لە ئارادابى.

۴-۳. رەگى چاۋى (بون) وەكى كارى يارىدەدەر: كاتى مۇرفۇفۇنىيىمى بـ دەبىتە رەگى چاۋى (بون)، جڭە لەھە دەتوانى لەگەل فەرىزىيەكى ناوايدا رۇنى كارى سەرەكى بىگىرپى، ھەروھە دەشتowanى لەگەل فەرىزىه كارىيەكاندا رۇنى كارى يارىدەدەر بىگىرپى، بەتاپىيەتى لەگەل مۇرفىيى (و) رەبۈرۈدۈ كارى رەبۈرۈدۈ (بو) دروستىدەكە و ئىنجا لە دواي كارى سەرەكىيە رىستە رەبۈرۈدۈ دور دادەرىيىزى. بۇ نمونە:

— كە پېشىشكەكە هات، منالەكە بوبو. ← كە پېشىشكەكە هات، منالەكە بوبو.
— كە من بومە سەرباز، شەر دەستى پېكىردبو. ← كە من بومە سەرباز، شەر دەستى پېكىردبو.
— لە كاتى ئەنفال، ھەلە بجە كىيمىاباران كرابو. ← لە كاتى ئەنفال، ھەلە بجە كىيمىاباران كرابو.

۱ عەبدوللا حوسىن دەرسول و عەبدولوهاب خالىد موسا. وشەي سفر و مۇرفىيى سفر. گۇڭارا زانكۈيا دەزۈك. پەربەندى (۷). هەۋمازا (۱). ۲۰۰۴. ل. ۲۲.

۲ عەبدولوهاب خالىد موسا. دېزمانى بون و ھەبون لە كوردىدا. نامەي ماستەر. زانكۈي سەلاحدىن. ۲۰۰۰. ل. ۲۸.

۳-۱- مورفوфонیمی **بـ** وک مورفیمی فه‌رماندان؛ واتای هاتنه‌ثارایی مورفوфонیمی **بـ** وای لهم مورفیمیه کردوه بتوانی ببیته مورفیمی فه‌رمان و داخوازی و خوزگه‌یی. کاتی نهم مورفوфонیمیه دهکه‌ویته دوای فریزیکی ناوی یان پیش فریزیکی کاری و ئاراسته‌ی که‌سی دوهم دهکری، رسته‌که دهبیته فه‌رماندان و که‌سی فه‌رمانده‌ر داوا له که‌سی به‌رامبه‌ری دهکا که کاریک بهینیتله ئارا. بـ نمونه، که فه‌رمانده‌ر پیت دهلى:

— وریا **بـ**. واته: وریایی له خوتدا بهینه ئارا.

— خیرا **بـ**. واته: خیرایی له جوله‌ت بهینه ئارا.

— شیعره‌که **بنوسه**. واته: له شیعره‌که دا نوسین بهینه ئارا. (یان توخمیک (شیعره‌که) بگوره بـ نوسراو).

— پوشه‌که **بسوتینه**. واته: له پوشه‌که دا سوتان بهینه ئارا. (یان توخمیک (پوشه‌که) بگوره بـ سوتاو).

لهم جوره رستانه‌دا، (ه)ی مورفیمی کاتی ئیستا دواکاریه‌که دهکا به فه‌رماندان، به‌لام نه‌گهر نهم کاته بکری به داهاتو، واته مورفیمی (ه)ی کاتی ئیستا بکری به (ه)ی کاتی داهاتو، رسته‌کان سه‌رباری که‌سی دوهم ئاراسته‌ی هه‌مو که‌سه‌کان دهکرین و دهبن به رسته‌ی داخوازی.

۳-۲- مورفوфонیمی **بـ** وک مورفیمی داخوازی؛ هه‌ر هه‌مان مورفوфонیمی **بـ** جگه له نه‌رکی رونانی رسته‌ی فه‌رماندان ده‌توانی له رونانی رسته‌ی داخوازیش به‌شدابی. هاوشیوه‌ی رسته‌ی فه‌رماندان، له رسته‌ی داخوازیدا مورفیمی (بـ)ی ئارایی رولیکی سه‌رهکی ده‌بینی له پال رهگی کاردا بـ رونان و ده‌برپینی مه‌به‌ستی داخوازیکار له هینانه ئارای شتیکی کرده‌یی بـ یان زاره‌کی، به‌رجه‌سته‌یی بـ یان واتایی. نهم جوره رستانه بؤیه ناونراون داخوازی و له رسته‌ی فه‌رماندان جیاکراونه‌تهدوه، چونکه ده‌بر (قسه‌که‌ر بـ یان نوسه‌ر) فه‌رمان به به‌رامبه‌ره‌که‌ی (که‌سی دوهم) ناکا تا شتیکی زاره‌کی یا کاره‌کی له کاتی ئیستادا بهینیتله ئارا، به‌لکو داخوازیکار داخوازییه‌ک له نیهادی (subject) رسته‌که دهکا **هـ** هریه‌کیک له که‌سه‌کان ئاماذه بن یان ئاماذه نه‌بن **كـ** که داواکه‌ی له داهاتودا بهینیتله ئاراوه‌هـ. واته، داخوازیکار، فه‌رمانده‌ر نیه و دهخوازی نهم کاره له داهاتودا له نجام بدري. بـ نمونه:

— **بدویم**. ← (بـ) مورفوфонیمی **ئارایی** + (دو) رهگی کار + (یـ) مورفیمی کاتی داهاتو + (م) راناوی ای تاک.

— **بسوتینی**. ← (بـ) مورفوфонیمی **ئارایی** + (سوت) رهگی کار + (یـ) مورفیمی کاتی داهاتو + (یـ) راناوی ۲ی تاک.

— **بروخی**. ← (بـ) مورفوфонیمی **ئارایی** + (روخ) رهگی کار + (یـ) مورفیمی کاتی داهاتو + (Ø) راناوی ۳ی تاک. هه‌رودها نهم فورمه بـ مه‌رجیی داهاتوش به‌کار دی. وک:

— نه‌گه ر **بدویم**، هه‌رچی نه‌بینیه، ئاشکرا ده‌بی.

— نه‌گه ر **رزیمه** رهگه زپه‌رست و تاکره‌وه‌کان **بروخین**، کورد ئاسوده ده‌بی.

۴-۳- مورفوفونیمی **ب** ودک مورفیمی خوزگهیی؛ هه رووهها مورفوفونیمی **ب** به شداری دهکا له رونانی رسته خوزگهیی. **ر**ابوردوی خوزگهیی له نجامی ریککه وتنی چهند رهگه زیک جگه له رهگی کار و راناوه نکاوهکان دیته ناراوه، که نه مانهن: ۱- مورفیمی **ب** ای رهگی کاری (بو) که چه مکی هاتنه ئارایی نهدا. ۲- مورفیمی کاتی رابوردو (ا / ت / د / ی / و) که چه مکی رابوردویه کی ئاسایی نهدا. ۳- مورفیمی (ا)ی رابوردو، نه رکی نه ووه نه بینی، که بواری نه نجامدانی کاره رابوردوکه دوباره بکاته وه به رابوردو و له نه نجامدا چه مکی رونه دان دیته ئاراوه و کاره که هه رگیز رونادا. ۴- مورفیمی (ه)ی کاتی ئیستا که بواری کاره رابوردوکه دریز نه کاته وه تا کاتی ئیستا. **ل**ه نه نجامی بونی دو مورفیمی کاتی رابوردو (رابوردو × رابوردو) کاره که چه مکی رونه دانی لی پهیدا ده بی و به هوی مورفوفونیمی **ب**ی هاتنه ئارایی، واتاکه دهگوری بو خوزگهیی. ودک لهم نمونانهی خواره و ده درده که وی:

لکاوی که‌سی دوم یا سیله‌می کو (بکه‌ر) + (۱) مورفیمی کاتی رابوردو + (۲) ناویر + (۵) مورفیمی کاتی نیستا.

— بـ مخویندایه . ← بـ مورفوونیمی هاتنه نارایی + (م) راناوی بکه ر + (خوین) رهگی کار + (د) مورفیمی کاتی رابوردو + (Ø) راناوی لکاوی که سی سیلیمی تاک (به رکار) + (ا) مورفیمی کاتی رابوردو + (ی) ناویر + (ه) مورفیمی کاتی نیستا .

نکاوی که‌سی سیّیده‌می تاک (به رکار) + (۱) مورفیمی کاتی رابوردو + (یه) ناویر + (۵) مورفیمی کاتی نیستا.

۳-۱- مورفوگونیمی **بـ** و هک مورفیمی داریزه‌هی ناوی بکه‌ر؛ ههندی جار ریزه‌یه کی که له ناوی بکه‌ره‌کان له **بـ** مورفوگونیمی ئارایی و پهگی چاوگ دروست دهبن. **مورفیمی** ب ناوی بکه‌ر له پهگی رانه‌بوردووی فرمانی تیله‌ره‌وه دروست دهکات^۲. و هک:

- بگور = (بداله) ← بـ م. ئارايى + (گور) رەگى چاوگى (گورىن).
- بکۈز = (قاتل) ← بـ م. ئارايى + (كۈز) رەگى چاوگى (كوشتن).
- بويىر = (جاسر/جسور) ← بـ م. ئارايى + (ويىر) رەگى چاوگى (ولىران).

٤: مُورفُوفُونِيَّعٌ [ت]

فونيمى /ت/ يهكىكە له فونيمه نه بزوينه كپه كانى زمانى كوردى و كاتىكە ههواي سەركە و تتو له سېيە كانه و بۇ قورگ به بى بۇونى هېيج بەرىبەستىك لە لايەن تالە دەنگىيەكان، ههواكە بەرز دەبىتە و بۇ بوشايى دەم. بۇ بەرھە مەھىنانى دەنگى [ت] نووکى زمان بە بەشى هەرە پىشەوهى پووک دەنوسىت و بەشىكى نووکى زمانىش بە بەشى كۆتايى لازى ناوهوهى ددانە كانى رىزى سەرەوهى ددانە كان دەكە و ئىت. ۳.

^۱ عهـدـوـلـلا جـوسـينـ رـهـسـولـ: مـوـرـفـيـهـ دـيـنـ مـانـهـ كـانـيـ كـارـ. نـامـهـيـ دـكـتـورـاـ. زـانـكـوـيـ بـهـ غـداـ. ۱۹۹۵. لـ1۲۵-۱۲۶.

^۲ دهقان شوان، حسن راهنمایی، زمان و زمان، کودک، همراه، ۱۶۸۱: ۱۰۰-۱۰۱.

۳ عبد العال جابر ومشهود ذهب، دانی تحسین و محمد ۳۴۵ و ۳۵۰: علیه مولانا حماقی سالج فومنیاک و فومنیا خ، ۱۹۷۲

فونیمی / ت / له ئاستی فۇنۇلۇجى كوردىدا پۇلېكى بەرچاو دەبىئى لە ئەركى ناوبىرىدا بەتايىھەتى لە نىيوان ئەو بزوپىنانەي بە دواي يەكدا دىن. وەك:

- دەخواتەوه. ← (دەخوا) كارى رانەبوردو + (Ø) راناوى كەسى ٣ تاك + (ت) ناوبىر + (ووه) پاشگرى دوباره.
- دەلىتەوه. ← (دەلىي) كارى رانەبوردو + (Ø) راناوى كەسى ٣ تاك + (ت) ناوبىر + (ووه) پاشگرى دوباره.
- هاتوهتەوه. ← (هاتوه) كارى رابوردو تەواو + (Ø) راناوى كەسى ٣ تاك + (ت) ناوبىر + (ووه) پاشگرى دوباره.
- دەشۈتەوه. ← (دەشۇ) كارى رانەبوردو + (يى) راناوى كەسى ٢ تاك + (ت) ناوبىر + (ووه) پاشگرى دوباره.
- دەچىتە بازار؟. ← (دەچ) كارى رانەبوردو + (يى) راناوى كەسى ٢ تاك + (ت) ناوبىر + (ووه) مۇرفىمى بەستن.

شاياني باسە، زۇر جار دواي لادانى پاشگرى دوبارەكىرىدەوهى (ووه)، بە ھەلە ئەم (ت) ئاپىرە بە تەنبا يان لەگەل (ئى، يى، ا) بە راناوى لكاوى دەستەي دېككەوتىن دانراون و وترابە (ت)، (يىت) و (ات) راناوى لكاوى كەسى سىيەمى تاكن و (يت) راناوى لكاوى كەسى دوهمى تاكە.

٣- مۇرفۇقۇنىمى ت / وەك مۇرفىمى كاتى دېبوردو؛ مۇرفۇقۇنىمى ت / له دېزمانىشدا دەبىتە ئەلۈمۈرفىكى كاتى رابوردو و لە چاۋگە (ت) بىيەكاندا ئەركى مۇرفىمى كاتى رابوردو دەبىئى^١. وەك:

- ھاتم. ← (ھا) رەگى كار + (ت) مۇرفىمى كاتى رابوردو + (م) راناوى لكاو
- دانىشتى. ← (دانىش) رەگى كار + (ت) مۇرفىمى كاتى رابوردو + (يى) راناوى لكاو
- خەوت. ← (خەو) رەگى كار + (ت) مۇرفىمى كاتى رابوردو + (Ø) راناوى لكاو
- كەوتىن. ← (كەو) رەگى كار + (ت) مۇرفىمى كاتى رابوردو + (يىن) راناوى لكاو
- كوشتمى. ← (كوش) رەگى كار + (ت) مۇرفىمى كاتى رابوردو + (م) راناوى بەركار + (يى) راناوى بکەر
- گىرتىم. ← (گىر) رەگى كار + (ت) مۇرفىمى كاتى رابوردو + (م) راناوى بەركار + (ت) راناوى بکەر
- خىستانما. ← (خىس) رەگى كار + (ت) مۇرفىمى كاتى رابوردو + (Ø) راناوى بەركار + (مان) راناوى بکەر

٤- مۇرفۇقۇنىمى ت / وەك راناوى لكاو؛ مۇرفۇقۇنىمى ت / جە لە ئەركى كاتى رابوردو، لە دەستە راناوى لكاوى خاوهنىدا (م، ت، يى، مان، تان، يان)، دەبىتە راناوى كەسى دوهمى تاك. وەك لەم نمونانە دەردەكەۋى:

- كۈرهەتھات و جانتاكەتى بىردى.
- سەرت بە رابوردو خۆت بەرزە.
- (كە گلۈلهت كەوتە ليىشى، كەس خاست پى نايىشى)^٢.

ھەروەها ھەمان ت / ئى راناوى لكاو بۇ كەسى دوهمى تاك، پاشگرى (ان) يى كۆ وەردەگىرى و دەبىتە راناوى لكاو بۇ كەسى دوهمى كۆ لە ھەمان دەستە راناوى خاوهنىدا. وەك:

- پېتان وايە، ولاتەكەتان يەكىرىتەوه؟

١ عەبدۇللا حوسىن دەرسول. مۇرفىمە دېزمانىيە كانى كار. نامەي دكتورا. زانكىزى بەغدا. ١٩٩٥. ل ١٠٤-١٠٧.

٢ پەندىكى كوردىيە.

- کارهکانتان به دلی خوتان به ریوهده چی؟
 — بخوین، خویندن بو دیفاعی تیغی دوزمندان... هه مو ئان و زهمانی، عهینی قەلغان و سوپهرتانه^۱...

۵: مۆرۇقۇقۇنىمىي 〔ج〕:

فۇنىمىي / چ/ له فۇنىمە كې نەبزوينەكانى زمانى كوردى. ئەم دەنگە له دەرىيندا دەنگىكى (زارىيە)، لەكاتى دركازىندا زمان بەرەو مەلاشىۋ دەچى، دەنگىكى كۆسپەك و كې.

۶-۱. مۆرۇقۇقۇنىمىي 〔ج〕 وەك مۆرۇقۇنىمىي پرس: ئەم مۆرۇقۇنىمىي سەربەخۇ دەتوانى رۇلى مۆرۇقۇنىمىي پرس بىبىنى. لەم بارەدا دەبىتە راناوىكى نادىيارى پرس و پرسىيار دەربارە فەریزىكى ناوى دەكا، كە بەزۇرى ناوهكە رۇلى بەركار دەبىنى. وەك:

- ج دەخۇى؟... ج دەلىي؟... دەتكەي؟... ج شتىك كاري تىكىردوى؟...
 — ج كاتىك ماوهت دەبى، گەشتىك بکەين؟... ئارەزۇي ج جۆرە فەليمىك دەتكەي؟... ج كارەي؟...

۶-۲. مۆرۇقۇقۇنىمىي 〔ج〕 وەك مۆرۇقۇنىمىي نەرى: پىيوىستە ئامازە بەھە بکرى، لە دىايىكتى ناوهراستى زمانى كوردىدا جۇرىكى ترىش لە دەنگى [ج] ھەيە، كە پىيچەوانەي ھەمو دەنگەكانى تر ھەوا له دەرەوه بۇ ناو دەم دەچى و بە گىرپۇنى پىشەوهى زمان لە پوكى سەر دادانەكانى پىشەوهى سەرەوه و لەگەل ھەولى مژىنى ھەوا بۇ ناو دەم، نىيوان زمان و مەلاشۇ لە پى كەنەوهى كونىك لە نىيوان پىشەوهى زمان و پوكى سەرەوه و ھاتنە ژورەوهى تەۋەمى ھەوا لە نىيوان دادانەكان ئەم دەنگە دروستدەكا، كە تا رادەيەكى زۇرھاوشىوهى دەنگى [ج] ئاسايىيە، بەلام نەختى ئەستورتر يان قەلەوتە. ئەم فۇنىمىي ئەركى نەرى دەبىنى و كوتومت واتاي (نەخىر، يان نەء) دەدا. وەك:

— پ): ئایا دەچى بۇ بازار؟... و): 〔ج〕.

— پ): دەزانى ئوتومبىيل لېخورى؟... و): 〔ج〕.

— پ): نانى بەيانىت خواردوه؟... و): 〔ج〕.

۶: مۆرۇقۇقۇنىمىي 〔د〕:

فۇنىمىي / د/ يەكىكە له فۇنىمىي نەبزوينە گەرەكانى زمانى كوردى، ھەندى جارىش له رەوتى ئاخاوتىدا و بەتايمەتى لە كۆتايى وشەكاندا بەرەو كې دەچى و دەبى به [ت] يان [د] يكى كلۇر. ھەندى كۆنسنانتى گە لە ھەندى شۇينى تايىھەتىدا ئەبن به كې وەك (د) لە ووشە (شاد)دا به كې ئەدرىكىنرى چونكە بەرەنلا ناكىرى^۲.

۱ ئەحمد مۇختار بەگى جاف.

۲ نەريمان عبدۇئىلا خۇشناو. دەنگىزانى. ھەولىپ. ۲۰۱۳. ل. ۲۵.

۳ غازى فاتح وقتىس. فۇنةتىك. بەغدا. ۱۹۸۴. ل. ۵۱.

ئەم فۆنیمه له ئاستى فۆنۇلۇجىي دىالىيكتى ناوه‌راستدا دەتوانى ببىتە ناوبىر له نىيوان دو نەبزويىنى ھاوشىۋە يان لەيەكچودا. بۇ نمونە له و رەگى كارانەي كۆتابىيىان بە فۆنیمى /د/ يان /ر/ دى و دەكىرىن بە بکەر نادىيار لە شىۋەزارى سۆرانىي دىالىيكتى ناوه‌راستدا، فۆنیمى /د/ دەببىتە ناوبىرى نىيوان /پ/ يان /ر/ كۆتابىي رەگى كارەكان و مۆرۇفۇفۇنیمى /ر/ بکەرنادىيار. وەك:

— كەردىرا، دەكەردىرى..... بىردىرا، دەبىردىرى..... ژەمیردىرا / ژەماردىرا، دەژەمېردىرى / دەژەماردىرى.....

— بىزىردىرا / بىزاردىرا، دەبىزىردىرى / دەبىزاردىرى..... ھاردىرا، دەھاردىرى..... بىردىرا، دەبىردىرى.....

ھەورۇھا له بىنەرەتتا له گەھل پاشگىرى (اندىن) اى پىپەرەندىنىشدا ھەمان رۇلى ناوبىرى دەگىرى لەنەنەن دەردو فۆنیمى نەبزويىنى (ن) اى چاوكىدا. لە ئەنجامى بەدواي يەكدا ھاتنى دو دەنگى [ن]، لە روپ دەنگسازىيە وە كارىيە زۇر ئاسان نېيە، لە بەرئەوه له ھەندى ناوجەدا (شىۋەزارى سۆرانىي كوردىي ناوه‌راست) دەنگى [د] ئەببىتە ناوبىر و كارى گۆكىدىن ئاسان ئەكا. ئەم دەنگە له ناوجەكانى تردا (كوردىي ژورو و شارەزور) كەم بەكار ئەھىيىن. لەو ناوجانەي كە بەكارەھىيىرى، ئەركى دەنگى [ا] كەمكىدە، كە مۆرفييمى كاتى رابوردو. خۇي بودەتە نىشانەي چاوك و ئەركى مۆرفييمى كاتى رابوردوش ئەبىيىن. كە لە راستىدا دەنگى [ا] مۆرفييمى كاتى رابوردو و دەنگى [د] تەنیا ناوبىرە^۱. وەك لەم نمونانەي خوارەوددا دىيارە:

— سوتان (چاوكى تىئىنەپەر) + (ن) اى دوهمى چاوك — سوتان (چاوكى تىپەرېنراو) (شىۋەزارى سليمانى)

— سوتان (چاوكى تىئىنەپەر) + (د) اى ناوبىر + (ن) اى دوهمى چاوك — سوتان (چاوكى تىپەرېنراو) (شىۋەزارى سۆرانى)

— خنکان (چاوكى تىئىنەپەر) + (ن) اى دوهمى چاوك — خنکان (چاوكى تىپەرېنراو) (شىۋەزارى سليمانى)

— خنکان (چاوكى تىئىنەپەر) + (د) اى ناوبىر + (ن) اى دوهمى چاوك — خنکان (چاوكى تىپەرېنراو) (شىۋەزارى سۆرانى)

لە ئەنجامدا ئەم دەنگى [د] اى ناوبىر سەربارى ئەركە دەنگسازىيە كەتى توانييەتى رۇلى مۆرفييمى كاتى رابوردوش لە مۆرفييمى (ا) وەربىگىتە وە يان ھاوبەشىي بکا.

جىڭە لەمەش مۆرۇفۇفۇنیمى [د] دەتوانى لە رېزمانى كوردىدا ئەركى مۆرفييمى كاتى رابوردو ببىيىن. لە چاوكە (د) يەكاندا، مۆرۇفۇفۇنیمى [د] كە نىشانەي ئەو جۇرە چاوكانەيە دەببىتە مۆرفييمى كاتى رابوردوش. وەك:

— كەردىن ← (كر) رەگى كار + (د) مۆرفييمى كاتى رابوردو + (ن) اى چاوك. كارم كرد.

— بىردىن ← (بىر) رەگى كار + (د) مۆرفييمى كاتى رابوردو + (ن) اى چاوك شتىكىت بىردى.

— خواردىن ← (خوار) رەگى كار + (د) مۆرفييمى كاتى رابوردو + (ن) اى چاوك نانى خواردى.

— مردىن ← (مر) رەگى كار + (د) مۆرفييمى كاتى رابوردو + (ن) اى چاوك نەخۇشەكە مردى.

— ناردىن ← (نار) رەگى كار + (د) مۆرفييمى كاتى رابوردو + (ن) اى چاوك نامەكەيان نارد.

٧: مۆرۇفۇفۇنیمى [ر]:

^۱ عەبدۇللا حوسىن پەسول. مۆرفييە رېزمانىيە كانى كار. نامەي دكتورا. زانكۈي بەغدا. ۱۹۹۵. ل. ۱۳۴.

فونیمی /ر/ له زمانی کوردیدا ههیه و دهنجیکی زاری (دهمۆکی) لەرۆکی گرە و لە کاتی گۆکردنیدا نوکی زمان به پانی لە پیشەوەی مەلاشو دەسوی و تەوزمی هەوا بە لەرەلەر دیتە دەرەوە.^۱ بو دروست کردنی ئەم دەنگە سەری زمان تەنیا يەك جار بە ئەسپایی لە پشتی دانەکانی سەرەوە ئەدا (ریزی پیشەوە) و ئىنجا ئەگەرپیتەوە. ئەو هەوايەی کە لە سیبیه کانەوە دیتە دەرەوە تەنیا يەك جار زمان ئەلەرینیتەوە.^۲

له ئاستی دەنگسازیدا فونیمی /ر/ زۆر جار دەبیتە دەنگیکی ناوېر لە نیوان دو دەنگی بزوینى بەدواي يەكدا هاتو لە دو مۇرفیمی جیاوازا. بۇنمۇنە، لە رستەی فەرمانداندا، ئەگەر رەگى کارەکە بە بزوینیک كۆتاپی ھاتبى و پاشگرى دوبارە (ھوھى بەدوادا بى، دەنگى [ر] دەبیتە ناوېر لە نیوانیان (بەتاپیتە لە شیوهزارى سلیمانى دیالیکت ناوهراستا). وەك:

— ئاوهکە بخۇرەوە. ← (ب) مۇرفیمی ئارايى + (خۇ) رەگى کار + (ر) ناوېر + (ھوھى) پاشگرى دوبارە

— دەرگاكە بکەرەوە. ← (ب) مۇرفیمی ئارايى + (كە) رەگى کار + (ر) ناوېر + (ھوھى) پاشگرى دوبارە

— وانەکە بلىرەوە. ← (ب) مۇرفیمی ئارايى + (ل) رەگ + (ئى) م. داھاتو + (ر) ناوېر + (ھوھى) پاشگرى دوبارە

جگە لەمەش کاتى بەركار وەرچەرخانى بەسەردادى و دەبیتە (ئى)، لە رستەی فەرماندانى ھەندى کاردا، دىسان دەنگى [ر] دەبیتە ناوېری نیوانیان کارى فەرماندانەكە و (ئى) يەكە. وەك:

— شتەكە بده بە من. ← بەمدەری.

— كتىبەكان بخە ناو جانتاکە. ← بیانخەرە ناوى.

— لەم تەنگانەيەدا بگە بە من. ← بەمگەری.

مۇرفۇفونیمی [ر] لە ریزمانی کوردی دیالیکت ناوهراستا ئەركى بکەرنادىر دەبىنى و رۇلى بکەریکى نادىار دەگىرە، ئەم ئەركەش بە دو شیوازى دارشتن، يان بە دو فۇرمى جیاواز دەستە بەر دەكا:

۱- مۇرفۇفونیمی [ر] لە بکەرنادىاري ناوي بکەردا؛ ناوي بکەر (إسم الفاعل) ئەو ناوانەن کە لە [بـ] مۇرفۇفونیمی ئارايى يان (نە) ئى مۇرفیمی نەری و رەگى کار و مۇرفۇفونیمی [ر] بکەرنادىيار دروست دەبى. وەك:
— بخۇر/نەخۇر. ← (نە) م. نەری + (خۇ) رەگى کار + [ر]م. بکەرنادىيار. (مالى نەكە، نەخۇری، نوچەكمەسۇرى).^۳

— بکەر. = (فاعل) ← [بـ] م. ئارايى + (كە) رەگى کار + [ر]م. بکەرنادىيار.

— بشۇر. = (غەسسالەي جل شوشتن). ← [بـ] م. ئارايى + (شۇ) رەگى کار + [ر]م. بکەرنادىيار.

ھەروھا شیوازىكى ترى دروستبۇنى ناوي بکەر، پىكىدى لە رەگى کار و مۇرفۇفونیمی [ھـ] نزىكىردنەوە وەك مۇرفیمی بەستن و مۇرفۇفونیمی [ر] بکەرنادىيار. وەك:

— بىزەر. ناوي بکەر) ← (بىزەر رەگى کار + [ھـ]م. بەستن + [ر]م. بکەرنادىyar.

۱ ئەورەھمانى حاجى مارف. زمانى کوردى لە بەر رۇشنايى فۇنەتىكدا. بەغدا. ۱۹۷۶. ل. ۴۴.

۲ غازى فاتح وەيس. دەنگەكانى (ل)، (ل) وە (ر)، (ر) لە ئۇر تىشكى فۇنەتىك و فۇنۇلوىتى دا. گۇڭارى زانكۈزى سەلاھە دىن. بەرگى ۸. ژمارە ۲. ۱۹۸۲. ل. ۱۰۹.

۳ پەندىكى کوردی ناوجەھى سۇرانىي دیالیکت ناوهراستە.

- نوسه‌ر. (ناوی بکه‌ر) ← (نوس) رهگی کار + هم. بهستن + هرم. بکه‌رنادیار.
- خوینه‌ر. (ناوی بکه‌ر) ← (خوین) رهگی کار + هم. بهستن + هرم. بکه‌رنادیار.
- بینه‌ر. (ناوی بکه‌ر) ← (بین) رهگی کار + هم. بهستن + هرم. بکه‌رنادیار.

- ۲-۷. مورفوфонیمی هر له کاری بکه‌رنادیاردا؛ ئەم مورفوфонیمه دەتوانی ببیتە مورفیمی بکه‌رنادیار له رابوردو و رانه بوردوي کاره تىپه‌ر بکه‌رنادیاره کاندا. مورفیمی (ر) جگه له دروستکردنی ئاوه‌لناوی بکه‌ر، ئەتوانی رسته بکه‌رنادیاریش دروستبکا، بەوهی کە ئەركى ئەنجامدانی کاریک ئەداتە پال توخمیکی دەستنیشان نەکراو^۱. واتە، مورفوфонیمی هر خودی خوی را ناو یان هیمای ئەو بکه‌رە نەناسراو یان نادیارە یە کە کاره‌کە ئەنجام دەدا.
- خانوھەکە روخینرا. ← (روخین) رهگی کار + (ر) مورفیمی بکه‌رنادیار + (ا) م. کاتى رابوردو + (Ø) بەرکار.
- باخه‌کان دەسوتینرین. ← (د) م. ئىستا + (سوتین) رهگی کار + (ر) م. بکه‌رنادیار + (ي) م. داھاتو + (ن) بەرکار.
- زەویه‌کان کیلران. (کیل) رهگی کار + (ر) مورفیمی بکه‌رنادیار + (ا) م. کاتى رابوردو + (ن) بەرکار.

۸: مورفوфонیمی ش

- فونیمی /ش/ دەنگیکی زاری کې، ھەوا له نیوان مەلاشو و زمانی جوگەیی بەرەو پوکی سەرەوە دەخشى.
- (دەنگیکی کې پوکە مەلاشو خشپە بىيە).^۲
- مورفوfonیمی ش له ریزمانی دیالیکت ناوه‌راستى زمانى كوردىدا تەنبا يەك رولى فراوانى ھەيە، كە واتاي (ھەرودها / بە ھەمان شىيە) دەبەخشى و فريزى دوھم ھاوشىوهى فريزى يەكەم دەردەخا. مورفیمی /ش/ له روی رسته سازىيە و دەتوانى بە پىيى مەبەستى قىسە كەر بچىتە سەر بەشە كانى رستە وەك بکه‌ر، بەرکارى راستە و خو، بەرکارى ناراستە و خو، ئاوه‌لگوزاره، تەواوكه‌ر، كار..... تەنها ئەركى بەستن ناگەينى بەلكو چەندىن واتاي تر دەدات وەك بۇ بەرانبەر كردن بە واتاي بەلام، تەنانەت، ھەرودها، ھاوېش بۇون تاد. مورفیمی /ش/ يەكىكە لە و مورفیمانە كە دەوريكى گرنگى ھەيە لە زمانى كوردىدا بە شىيوهى كى بەربلاو و ئاشكرا رۆزانە بەكارى دەھىنن^۳، دەشى لەگەل فريزى ناوی یان کارى بەكاربى و بە زۇرى فريزى يەكەم باسناكىرى، چونكە زانراوه. وەك:
- چاوه‌كەم توش پير دەبى، رېشت دەبىتە گۆرەوى وەك بەھەرمۇوى من فلانم، پىت دەلىن توخوا ھەوى؟!^۴.....
- كچەكە كورەكە خۇشىدەۋى و كورەكە ش ھەمان ھەستى ھەيە.
- منى مامۆستاي دارام و باوکى داراش مامۆستاي من بو.

- ئەم مورفوfonیمە جگه له ناو و رانوه‌کان، دەتوانى بکەرى رستە يەك له کارى دوھميش وەك وەك يەكەم ھاوېش بکا و ئەم مورفوfonیمە ئەلۇمۇرفيكى ترى ھەيە، كە (يىش) م. بەلام ئايانا له بىنەرەتدا (يىش) ۵، يان (ش) ۶.....

۱ عەبدۇللا حوسىن ۋەسۈل. مورفیمە ریزمانیە كانى كار. نامەي دكتورا. زانكۈي بەغدا. ۱۹۹۵. ل. ۱۶۹.

^۲ D. N. MacKENZIE. KURDISH DIALECT STUDIES-I. London. 1971. P. 50.

۳ ساجىدە عەبدۇللا فەرھادى. لىكۈنلەنەوەي چوارەم مورفیمی /ش/ له كوردى ناوه‌راستدا. چەند لىكۈنلەنەوەي كى زمانەوانى. ھەولىر. ۲۰۱۲. ل. ۹۸، ۸۹.

۴ دىوانى حاجى قادرى كۈنى. ھەولىر. ۱۹۸۶. ل. ۷۷۱.

ئهوه ئهگه يهنى كه: دوو شت يا زياتر، له شتىكى ترا هاوېشن. جا ههندى جار ئهوه پىشان ئهدا كه: دوو كردار يا زياتر هي يەك بکەرن وەك: هوشيار له باخه كەي ئەشخوات و ئەشېخشى و ئەشپروشى^۱.

— ئازاد جىڭەرەش دەكىيىشى و دەشخواتەوه.

لە شىۋەزارى سۆرانى دىاليكتى ناوهراستدا، ئەگەر مۇرفۇقۇنىمى (ش) بەدواى مۇرفىيمىك يان وشەيەك هات كۆتايى بە نەبزوين ھابى، (يە) يېكى ناوبىر دېتە نىوانىيان و دەبىتە (يىش) و ئەمەش بوهتە ھۆى ئەوهى هەندى جار لە نوسىندا زۇرتىر (يىش) بەكاربى. ئەم مۇرفىيمە لە كاتى بەكارھىنانيدا دوو شىۋەيە /ش، يىش/ واتە دەتوانىن ئەم دو شىۋەيە بە ئەلۇمۇرى يەكتىر دابىنیيەن، چونكە لە كاتى بەكارھىنانيدا ھىچ لە بابەتە كە ناگۇرى و ھەر بۇ يەك مەبەست بەكاردەھىنرىن. تەنها جىاوازى نىوانىيان ئەوهى كە ئەگەر ئەو وشەيە /ش/ كە دەچىتە سەرى كۆتايى بە بزوين ھاتبۇو ئەوا شىۋەي /يىش/ وەردەگەرىت^۲.

— منىش دەررۇنم شاد بى... ملم لە بەند ئازاد بى...

منىش ئەمەلى پېرۇز... بە يەك چرىكەي پېر سۆز...

بەستەي وات بۇ ئەخوينم... كە جوان جوان بىتلەر زىئىم....^۳

— ئەم گۇرەم نىشانەي تاوانى باوكەم، بۇيە منىش تاوانى وام نەكىد^۴. (نوسراوي سەركىلى گۈرى ئەبو عەلاي مەعەرەبى)

٩: مۇرفۇقۇنىمى [ك]

فۇنىمى /ك/ دەنگىكى كې زمانى كوردى. (ك/ قورگەكىرىكى كې بە مەلاشۇ وترابە). ھەواى دەرچوی سېيەكان بى ئەوهى دەنگەزىيەكان بلەرىيىتەوه، لە نىوان دواوهى زمانى كۈوربۇوه و نەرمەمەلاشودا پەنگەدەخواتەوه و دوايى لەگەل دابەزىنى لەپرى كۈورى زمان ھەوا بە تەۋۇم لە دەم دەردەچى و تەۋۇمى بە گۈرى ھەواى دەرچو دەنگى [ك] دروستىدەكى.

لە ئاستى وشەسازىشدا مۇرفۇقۇنىمى [ك] دەتوانى ئەركى مۇرفىيمى ناسياوى و نەناسياوى بېيىنى، ئەويش لە ئەنجامى سوانى دەنگەكانى دەروروبەرى:

١-٩ مۇرفۇقۇنىمى [ك] لە رۇلى مۇرفىيمى ناسياويدا: لە دىاليكتى ناوهراستى زمانى كوردىدا پاشگىرى (-كە) مۇرفىيمى ناسياويىه. ئەم مۇرفۇقۇنىمىمە بە ھۆى دىياردە دەنگسازىيەكان و سوانى ھەردو بزوينه /ه/ لە پىش و پاشى /ه/ دەنگى [ك]، بەتايىيەتى كاتى (-كە) دەكەويىتە نىوان دو دەنگە بزوينى تر، تەنبا دەنگى [ك] دەمەننەتەوه و دەبىتە ئەلۇمۇرفىيىكى (-كە) يى مۇرفىيمى ناساندىن. وەك:

١ ٤٤ لا شوکر. بەكارھىنافى ئەوزارى "يىش" بەپى ي دەستورى زمانى كوردى. گۇفارى بەيان. ژمارە ٤. ١٩٧٠. ل. ١٤.

٢ ساجىدە عەبدۇللا فەرھادى. ئىكۆنېنەوهى چوارمە مۇرفىيمى /ش/ لە كوردى ناوهراستدا. چەند ئىكۆنېنەوهى كى زمانەوانى. ھەولىر. ٢٠١٣. ل. ٨٩-٩٠.

٣ دىوانى گۇزان. بەغدا. ١٩٨٠. ل. ١٠٦-١٠٧.

٤ حەممە حەممە ئەمنىش قادىر. كاروانى شىعىرى نۇنى كوردى. بەرگى يەكەم. ھەولىر. چاپى دوم. ١٩٨٧. ل. ٢١.

٥ ئىرېنىست. ن. ماكاروس. بېزمانى كوردى. وەرگىزىانى: بىرايم میرانى. گۇفارى رۇشنبىرى نۇنى. ژمارە ١١٥. ئەيلولى ١٩٨٧. ل. ١٥٦.

- ماموستا (ناو) + دکه (نیشانه‌ی ناساندن) + ان (نیشانه‌ی کو) ← ماموستاکان^۱
- ماموستاکان ← ماموستا (ناو) + (ک) ئەلۆمۇرفى ناساندن + ان (نیشانه‌ی کو)
- په نجهره (ناو) + دکه (نیشانه‌ی ناساندن) + ان (نیشانه‌ی کو) ← په نجهرهکان
- په نجهرهکان ← په نجهره (ناو) + (ک) ئەلۆمۇرفى ناساندن + ان (نیشانه‌ی کو)
- شانو (ناو) + دکه (نیشانه‌ی ناساندن) + ان (نیشانه‌ی کو) ← شانوکان
- شانوکان ← شانو (ناو) + (ک) ئەلۆمۇرفى ناساندن + ان (نیشانه‌ی کو)

- ۲-۹. مۇرۇفۇقۇنىمىي 〔ك〕 لە رۇنى مۇرۇفييى نەناسىياویدا؛ بە هەمان شىيۆ لە دىالىكتى ناوهراستدا پاشگرى (يەك / يېڭىك / يېڭ / دك) ئەلۆمۇرفىمەكانى نەناسىياوين. ئەم مۇرۇفۇقۇنىمىمە بە هوى هەمان دىاراده دەنگسازىيەكان و سوانى دەنگەكانى لە پىش دەنگى [ك]، تەنپا دەنگى [ك] دەمىنېتەوه، ئەمەش لەو كاتانەدا كە ناوهكە كۆتايى بە بزوئىنى / بى و دەبىتە ئەلۆمۇرفىيىكى ئەلۆمۇرفىيىكى نەناسىياوى، بە تايىھتى لە شىيۇھزارى سۇرانىيدا. وەك:
- جامى په نجهرهك شكا. ← په نجهرهك (ناوى نەناسراو) ← په نجهره (ناو) + (ك) ئەلۆمۇرفى نەناسىياوى.
 - كىلو تەماتەك بۇ بىكە. ← تەماتەك (ناوى نەناسراو) ← تەماتە (ناو) + (ك) ئەلۆمۇرفى نەناسىياوى.
 - په نجهكى پىيوه نەماوه. ← په نجهك (ناوى نەناسراو) ← په نجه (ناو) + (ك) ئەلۆمۇرفى نەناسىياوى.

۱۰: مۇرۇفۇقۇنىمىي 〔م〕

فۇنىمىي / م / دەنگىكى (دەنگدارى لىيوهكى لوتىيە). واتە، لە كاتى گۆكىدىدا دەنگەزىيەكان دەلىرىيەوه و هەردو لىيوهكان لەسەر يەك دادەخرين و جىيا لە دەنگەكانى پىشتر، ھەوا لە لوت دىيىتە دەرەوه.

مۇرۇفۇقۇنىمىي 〔م〕 لە ئاستى رېزمانىشدا رۇلىكى بەرچاو دەبىيى، بەھەد دەبىتە راپاواي لكاو بۇ كەسى يەكەمى تاك لە هەردو دەستەي خاوهنى و رېكەھەتن. (م): لە كرمانجىي باشۇوردا ئەم راپاواه لەگەل كارى تىپەر و تىپەن پەردا بۇ كەسى يەكەمى تاك بەكاردى، وەك: خواردم. دەخۇم. چۈوم. دەچم. ھەروەها لە حالتى تەملەدا، وەك: پىلاوهكانم. كىتىپەكەم. سەرم. دەستم. ئەم مۇرۇفۇقۇنىمىمە دەشى كورتىكراوهى راپاواي (من) يە سەربە خۇبى و لە بىنەرەتدا مۇرۇفييىكى رەسەنى زمانە هيىندۇ ئەرپوپىيەكان بى، چونكە لە هەندى لەو زمانانەدا ئەو فۇنىمىمە بەشدارى لە دارپشتىنى راپاواي كەسى يەكەمى تاك دەك، وەك ("mine", "my", "me").

- ۱-۱۰. مۇرۇفۇقۇنىمىي 〔م〕 وەك و راپاواي لكاوى كەسى يەكەمى تاك لە دەستەي خاوهنى: ئەم مۇرۇفۇقۇنىمىمە لە دەستە راپاواي لكاوى خاوهنىدا (م، ت، ي، مان، تان، يان)، دەبىتە كەسى يەكەمى تاك (من) و ئەركى خاوهنىي ئەو ناوانە دەگىرەتى كە دەبىتە پاشگرىان. بۇ نمونە:

^۱ عەبدولواحيد موشىز دەزهىي. وشەسازى زمانى كوردى. ھەولىيەر. ۲۰۱۲. ل. ۴۰.

^۲ Ernest N. McCarus. A KURDISH GRAMMAR. New York. ۱۹۵۸. P. ۲۱.

^۳ لىيېنە زمانى كوردى. زمانەوانى. گۇفارى كۇرى زانىيارى عىبراق "دەستەي كورد" بەرگى دەھەم. بەغدا. ۱۹۸۳. ل. ۳۱۷.

— دایکم و باوکم هاتن ← دایکی من و باوکی من هاتن.

— ماله‌که‌م له ناوه‌راستی شاره‌که‌م دایه. ← ماله‌که‌ی من له ناوه‌راستی شاره‌که‌ی من دایه.

به هه‌مان شیوه نه‌گهه‌ر ئه‌م مۆرفۆفونیمه (ان)‌ی کۆ وەربگری، دەبیتە راناوی لکاو بۆ کەسی يەکەمی کۆ (ئییمه). واتە، (مان = م + ان). ئه‌م راناوەش دەبیتە خاوه‌نى نه‌و ناوانه‌ى بە دوايانه‌وە دى. وەك:

— دایکمان و باوکمان هاتن ← دایکی ئییمه و باوکی ئییمه هاتن.

— ماله‌که‌مان له ناوه‌راستی شاره‌که‌مان دایه. ← ماله‌که‌ی ئییمه له ناوه‌راستی شاره‌که‌ی ئییمه دایه.

ئه‌م مۆرفۆفونیمه سەربارى نه‌رکى خاوه‌نىتى دەتوانى، ج وەکو کەسی يەکەمی تاك له دەسته راناوی لکاوى خاوه‌نى، ج وەکو کەسی يەکەمی کۆ (بە ھاوكارى [ان-ى] کۆ) نه‌رکى بکەر بىيىن لە لەگەل کارى رابوردوی تىپەر و نه‌رکى بەركار بىيىن لەگەل کارى رانه بوردوی تىپەر:

نه‌رکى بکەر لەگەل کارى رابوردوی تىپەر:

— خواردم / خواردمان.... نوسیم / نوسیمان.... کیلام / کیلامان.... گرتم / گرتمان. (رابوردوی ساده)

— دەخوارد / دەمانخوارد... دەمنوس / دەماننوس... دەمکیلا / دەمانکیلا... دەمگرت / دەمانگرت. (رابوردوی به‌رده‌وام)

نه‌رکى بەركار لەگەل کارى رانه بوردوی تىپەر:

— دەخوا / دەمانخوا.... دەمنوسن / دەماننوسن..... دەمگرى؟ / دەمانگرى؟ (رانه بوردو)

— بەخوا / بەمانخوا.... بەمنوسن / بەماننوسن..... بەمگرى. / بەمانگرى. (داخوازى)

۲-۱۰- مۆرفۆفونیمی [م] وەکو راناوی لکاوى کەسی يەکەمی تاك له دەسته‌ی پېڭکەوتىن: هەروه‌ها مۆرفۆفونیمی [م] دەبیتە راناوی لکاوى کەسی يەکەمی تاك له دەسته‌ی پېڭکەوتىن (م. ی. ۋ. ن. ن). ئه‌م مۆرفۆفونیمه لەم دەسته راناوەدا رۇلى پېڭکەوتىن دەبیتىن، لەگەل بکەر يىا بەركارى رىستە بە پېنى جۇرى كاره‌كە و نه‌و نه‌رکەي پېنى دەسپىردى. بۇنمۇنە:

— من قوتابىم. (لەم رىستەدا (م) دەبیتە بەركار، چونكە چاۋگى بون تىينە پەرى بەركارىيە).

— من سوتام. (لەم رىستەدا (م) دەبیتە بەركار، چونكە چاۋگى سوتان تىينە پەرى بەركارىيە).

— من هاتم. (لەم رىستەدا (م) دەبیتە بکەر چونكە چاۋگى هاتن تىينە پەرى بکەرەيە).

— من دەرده چم. (لەم رىستەدا (م) دەبیتە بکەر چونكە چاۋگى دەرچون تىينە پەرى بکەرەيە).

— نه‌و مندالله چىيە؟! ھەر بە قسە خواردمى. (لىرەدا (م) بۇتە بەركار چونكە كاره‌كە رابوردوی ساده‌ي تىپەرە).

— نه‌و مندالله چىيە؟! ھەر بە قسە دەيخواردم. (لىرەدا (م) بۇتە بەركار چونكە كاره‌كە رابوردوی بەرده‌وامى تىپەرە).

— نه‌و مندالله چىيە؟! ھەر بە قسە دەيخۇم. (لەم رىستەدا (م) دەبیتە بکەر چونكە كاره‌كە رانه بوردوی تىپەرە).

١١: مۆرفۆفونیمی [ن]:

فونیمی / ن/ دهنگیکی گپی لوته. واته، له کاتی گوکردنیدا دهنگهژتیه کان ده لیزینه وه و لیوه کان ده کرینه وه، به لام پیشه وه زمان به پانی به پوکی سه رهه ده لکی و ریگه ده رچونی ههوا نادا و ههوا له لوته وه ده رد هچی.

مۆرفوفونیمی **ن** روپیکی زور فراوان له ریزمانی کوردی ده گیری و به هوی واتا بنه رهتی و گشته که که چه مکی (کو) ده گه بینی، توانیویه تی چهند نه رکیکی دیار ببینی، وده:

۱-۱۱- مۆرفوفونیمی **ن له نه رکی راناوی لکاوی که سی دوه می کودا؛ نه م مۆرفوفونیمی له دهسته راناوی لکاوی ریکه وتندا (م. ی. ۰. بین. ن. ن) ده بیته راناوی که سی دوه می کو. وده:**

— ئیوه کوردن. (له م رسته دا (ن) ده بیته به رکار، چونکه چاوگی بون تینه په ری به رکاریه).

— ئیوه دوران. (له م رسته دا (ن) ده بیته به رکار، چونکه چاوگی دوران تینه په ری به رکاریه).

— ئیوه هەستان. (له م رسته دا (ن) ده بیته بکه رچونکه چاوگی هەستان تینه په ری بکه ریه).

— ئیوه تیله کوشن. (له م رسته دا (ن) ده بیته بکه رچونکه چاوگی تیکوشان تینه په ری بکه ریه).

— ئیوه چین؟! هه ربے قسە دە مخون. (لیزهدا (ن) بوهتە بکه رچونکه کارهکه رانه بوردوی تیپه رە).

— هەستان، تیکوشن.... (له م رستانه دا (ن) ده بیته بکه رچونکه رسته فە رماندان).

۲-۱۱- مۆرفوفونیمی **ن له نه رکی راناوی لکاوی که سی سییه می کودا؛ نه م مۆرفوفونیمی له دهسته راناوی لکاوی ریکه وتندا (م. ی. ۰. بین. ن. ن)، جگه له که سی دوه می کو، ده شبیتە راناوی که سی سییه می کو. وده:**

— ئەوان شەھیدن. (له م رسته دا (ن) ده بیته به رکار، چونکه چاوگی بون تینه په ری به رکاریه).

— ئەوان خنکان. (له م رسته دا (ن) ده بیته به رکار، چونکه چاوگی خنکان تینه په ری به رکاریه).

— ئیوه چون. (له م رسته دا (ن) ده بیته بکه رچونکه چاوگی چون تینه په ری بکه ریه).

— ئەوان داده نیشن. (له م رسته دا (ن) ده بیته بکه رچونکه چاوگی دانیشتن تینه په ری بکه ریه).

— ئەوان بە ئىنگلىزى دە خوينن. (لیزهدا (ن) بوهتە بکه رچونکه کارهکه رانه بوردوی تیپه رە).

۳-۱۱- مۆرفوفونیمی **ن له نه رکی دروستکردنی ئاوه لئاواي دارپىزراودا؛ مۆرفوفونیمی **ن** جگه له نه رکی راناوی، هه ربے واتا و چه مکی کوکردنە وه، به شداری ده کا له دروستکردنی هەندى ئاوه لئاواي دارپىزراودا. به کرده يە کی واتايى كە ده بیته پاشگرى ناوىك و ئە و ناوه کو ده کاتە وه له كە سىك كە ده بیته هە لگرى ئە و ئاوه لئاوه. وده:**

— چلک (ناو) + **ن** (مۆرفیمی ئاوه لئاوا دارپىز) ← چلکن.

— کولك (ناو) + **ن** (مۆرفیمی ئاوه لئاوا دارپىز) ← کولکن.

— کرم (ناو) + **ن** (مۆرفیمی ئاوه لئاوا دارپىز) ← کرمىن.

— چلم (ناو) + **ن** (مۆرفیمی ئاوه لئاوا دارپىز) ← چلمىن.

— شه‌رم (ناو) + ن (مۆرفیمی ئاوه‌لناو داریش) ← شه‌رمن.

۱۱-۱- مۆرفوفونیمی [ن] له ئەركى دروستكىرىدىنى چاوگدا: ئەم مۆرفوفونیمە به هەمان واتا كرۇك و بىنەرتىيەكە كۆكىرىنىدە، توانىيەتى بەناوى (ن)اي چاوگە و بەشدارى بكا له دروستكىرىدىنى هەمو چاوگە كوردىيەكاندا. مۆرفوفونیمی [ن] له ئەركەدا واتا كۆكىرىنىدە وەيەكى ئەبىستراكتى روت (مجرد) دەگەبىيىنى، بەوهى كردەي رۇدانى رەگى كارەكە، كە له راپورددادا بە هەر شىيە و هوکارىيەك رۇياندابى، كۆياندەكانەتە وە له فۇرمىيەك كە ناونراوه (چاوگ). واتە، چاوگ له زمانى كوردىدا پىكھاتوھ له رەگى كار و مۆرفیمی كاتى راپوردو و (ن)اي چاوگ.

چاوگ ← رەگى كار + مۆرفیمی كاتى راپوردو + (ن)اي چاوگ.....

(ن)اي چاوگ مۆرفیمیكى كۆي بى لايەنە و ئەنجامدانى كارەكە ناداتە پال هىچ توخمىيکى دەستنيشانكراو، بۆيە رۆلى مۆرفیمی كات ناميىنى و كې ئەبىي^۱. بۇ نمونە:

له چاوگى سوتاندا، (سوت) رەگى كارەكە يە كە چەمك و واتاي كردارى سوتانى هەلگرتوھ، ئىنجا ئەم كردارە به هەر جۇر و هوکارىيەك بى، مۆرفیمی (ا)اي كاتى راپوردوش چەمكى كاتى راپوردو دەخاتە سەر كردەي سوتان له راپورددادا، بەلام (ن)اي چاوگ هەمو ئەو كردەي سوتانانەي كە له راپورددادا رۇيانداوه بە هەر شىيە و جۇر و هوکارىيەك بن، كۆدەكانەتە وە واتايەكى گشتى و رەها بە فۇرمى سوتان دەبەخشى، كە هەمو كردارىيەك سوتان بگرىيەتە وە، بە ئاگەر بى، بە ئاوى گەرم بى، بە تىشكى خۇر، هەورەتريشقە، ئەۋين....هەندى. بەم پىيە سەرجەم چاوگە كان پىكىدىن له رەگى كار و يەكى لە مۆرفیمەكانى كاتى راپوردو (ا/ى/و/د/ت) و مۆرفوفونیمی [ن]اي كۆ، كە پىيى دەوتىرى (ن)اي چاوگ: — كىيل (رەگى كار) + ا (مۆرفیمی كاتى راپوردو + ن (نۇنى كۆ / نۇنى چاوگ) ← كىيلان (چاوگ).

— نوس (رەگى كار) + ئى (مۆرفیمی كاتى راپوردو + ن (نۇنى كۆ / نۇنى چاوگ) ← نوسىن (چاوگ).

— ب (رەگى كار) + و (مۆرفیمی كاتى راپوردو + ن (نۇنى كۆ / نۇنى چاوگ) ← بون (چاوگ).

— كرد (رەگى كار) + د (مۆرفیمی كاتى راپوردو + ن (نۇنى كۆ / نۇنى چاوگ) ← كردن (چاوگ).

— كەو (رەگى كار) + ت (مۆرفیمی كاتى راپوردو + ن (نۇنى كۆ / نۇنى چاوگ) ← كەوتىن (چاوگ).

۱۱-۲- مۆرفوفونیمی [ن] له ئەركى تىپەراندىنى چاوگدا: هەمان مۆرفوفونیمی [ن]اي كۆ كە ناونرا به (ن)اي چاوگ، دەتوانى ئەركى تىپەراندىنى چاوگە تىپەپەرەكانىش بىيىنى، بەوهى جارييەكى تر (ن)اي كىي ترى چاوگ دەخرىيە سەر چاوگە تىپەپەرەكە و دەيگۈرۈ بۇ تىپەپەر:

— سوتان (چاوگى تىپەپەر) + ن (نۇنى كۆ / نۇنى چاوگ) ← سوتانن (چاوگى تىپەپەرەنراو).

— شakan (چاوگى تىپەپەر) + ن (نۇنى كۆ / نۇنى چاوگ) ← شakanن (چاوگى تىپەپەرەنراو).

— رېڭان (چاوگى تىپەپەر) + ن (نۇنى كۆ / نۇنى چاوگ) ← رېڭانن (چاوگى تىپەپەرەنراو).

بۇ لېكدا نەو وەرچەرخانە، تىپىنى ئەم خالانە دەكىرى:

۱ عەبدوللا حوسىن پەسول. مۆرفیمەپىزمانىيەكانى كار. نامەدىكتورا. زانكۈي بەغدا. ۱۹۹۵. ل. ۹۷+۹۹.

۱- لەم وەرچەرخانەدا تىپەرچاوگە تىئىنەپەر دەكە (سوتان، شكان، رېزان....) وەك دەگى كارىكى تىپەر دەفتارى لەگەل دەكري.

۲- مۇرفىيمى (ا) كاتى رابوردو، ئەگەرچى وەك جاران دەفتار دەكە و لە رانە بوردو دەبى بە (ئ) ئى داھاتو، بەلام لە چاوگى تىپەرلىراودا جىڭرىدە كەپىدا دەبى، كە لە زمانى ستانداردى ناومەراست و شىوهزارى سورانى و موكىرى.. دا مۇرفۇفۇنىمى (د) مە و لە شىوهزارى سليمانىشدا سفره (0) و دەرناكەوى. ئەم فۇنىمى /د/ دەش جەنە لەرکى مۇرفىيمى كاتى رابوردو رۇلى ناوبىرىكىش دەبىنى و ئاسانكارى دەكە بۇ دەربىرىنى دو فۇنىمى /ن/ بەدواي يەكدا.

۳- مۇرفۇفۇنىمى 〔ن〕 جارىكى تر سەرلەنۈ دەتوانى هەمان رۇلى پىشتىز بىبىنى و بىبىتەوە (ن) ئى چاوگ، بەمەش چاوگەكە لە تىئىنەپەر دەكتە تىپەر :

— سوتان (چاوگى تىئىنەپەر) + (د/0) م. رابوردو + ن (نونى كۆ / نونى چاوگ) ← سوتاندن / سوتان

— شكان (چاوگى تىئىنەپەر) + (د/0) م. رابوردو + ن (نونى كۆ / نونى چاوگ) ← شكاندن / شكان

— رېزان (چاوگى تىئىنەپەر) + (د/0) م. رابوردو + ن (نونى كۆ / نونى چاوگ) ← رېزاندن / رېزان

بە هوى ئەم كردەيە زۇر جار ناوى دەنگە سروشىيەكانيش وەك (زىرە، زىركە، فيكە، گرمە، هارە، بۇرە، چرىكە، شىرە، قوقە.... هتد) دەكرىن بە چاوگى تىپەرلىراو، تەنانەت ھەندى جار ناۋىش دەخرييە ناو (بەتايمەتى ناوا عەرەبىيەكان) ئەقائىبە دەكرىن بە كارى تىپەرلىراو، وەك (شىعر، نرخ، شەرع، رەنگ، حىزب، عەرەب، كورد....) يان ئاوهنناوى وەك (گەوج، عالم،....) :

— زىرە (ناو) + (م. رابوردو) + ن (نونى چاوگ) ← زىران (چاوگى تىئىنەپەر)،

زىرلان (چاوگى تىئىنەپەر) + د (م. رابوردو) + ن (نونى چاوگ) ← زىراندن (چاوگى تىپەر).

— شىعر (ناو) + (م. رابوردو) + ن (نونى چاوگ) ← شىعران (چاوگى تىئىنەپەر)،

شىعران (چاوگى تىئىنەپەر) + د (م. رابوردو) + ن (نونى چاوگ) ← شىعراندن (چاوگى تىپەر).

— گەوج (ناو) + (م. رابوردو) + ن (نونى چاوگ) ← گەوجان (چاوگى تىئىنەپەر)،

گەوجان (چاوگى تىئىنەپەر) + د (م. رابوردو) + ن (نونى چاوگ) ← گەوجاندن (چاوگى تىپەر).

لەم چاوگە پىپەرلىراوانەدا تىپىينى ئەوە دەكري، بە فۇرمى تىئىنەپەر لە زماندا بەكارنايى.

۱۲: مۇرفۇفۇنىمى 〔و〕:

فۇنىمى /و/ يەكىكە لەو دەنگانەي لە دەنگسازىي كوردىدا پاتتايىيەكى زۇرتى لە ھەمو فۇنىيمەكانى تر گرتوه، بەوهى پىز لە شىوهيەكى گۆكىدىنەيە و بە پىي كەوتگەي لە بىرگەدا جۇرى بىزۇين و نەبىزۇين ھەيە. زۇربەي زمانەوانەكان پىز لە فۇنىمېكىان بۇ دەنگى [و] دەستتىشان كردوھ، وەك [و/ا] كورت و [وو/ا] درىئىز، [و] ھەرودە

1 بۇورده كارى و زانىيارىي زۇرتى بىرۋانە: تىپەرلەنەن لە 120-126. لە عەبدۇللا حوسىئەن رسول. مۇرفىيە پېزمانىيەكانى كار. نامە دكتۇرا. زانكۇ بەغدا. 1995.

2 ئەدورە حمانى حاجى مارف. زمانى كوردى لە بەر رۇشكىابى قۇنة تىكىدا. بەغدا. 1976. ل. 28.

3 تەوفيق وەبى. دەستتۈرى زمانى كوردى. جىزىمى يەكمە. بەغدا. 1929. ل. 5.

[وو]ای بزوین و [و]ای نه بزوین^۱. له بنه‌ره‌تدا هه‌ر چوار جوئی ئەم دەنگە: کورت، دریش، بزوین و نه بزوین هه‌مان فۆنیمن و به پیش کەوتەگەی برگەییان و دەنگەکانی ده‌روبه‌ری گوئانی بەسەر دادی و کورت و دریش دەبیتەوه و به پیویست نازانری به فۆنیمی جیاواز دابنریان، يان به پیش جیاواز بنوسرین. تەنانەت ئەو وشانەی به هۆی کورتى و دریشی دەنگى [و] واتایان دەگوئی زۆر دەگمەن و هەرە باوهکەيان هەردو وشەی (کور) و (کوور)ن. بۆیه هیج گونجاو و لۆجیک نییه، تەنیا بۇ وشەیەك گرفتیکی گەورە له زمان دروستبکەین پیش (وو) دروستبکەین، كە تەنانەت نوسەرە ناودارەکانیش له راستى و دروستى يەك واو و دو واو هەلە دەکەن. راستیه فۆنلۆجیه کەشى ئەوهەيدە، كە وشەی (کور) سى فۆنیم واتە، سى پیش (ك + و + ر) و وشەی (کوور) چوار فۆنیم واتە، چوار پیش (ك + و + ر)، ئەگەر وشەیەکی ناباوی دەگمەنى تریش له شیوه‌یه هەبى، دەتوانری به چوار پیش دابنری^۲.

مۆرفۆفونیمی [و] له رېزمانى دیالیکتى ناوه‌راستدا روپیکى فراوان دەگیئری و چەند ئەركیکى گرنگ دەبىنی. سەرجەم ئەركەکانی مۆرفیمی (و) دەگەرینەوه بۇ واتا بنجى و شاراوهکەی له خۆی دەگری، كە برىتىيە له گەياندى چەمکى دورى. واتە، پېچەوانەی مۆرفۆفونیمی [و] كە واتاي نزىكى دەگرتە خۆی، مۆرفۆفونیمی [و] ئاماژە به هەر شتىك دەكا كە دور بى. **مۆرفیمی** (و) واتایەکى گشتىي هەيە و چەمکى (نزىكى) ئەدا، بەلام مۆرفیمی (و) واتا گشتىيەکەی چەمکى (دورى) ئەدا. ئەم دو مۆرفیمە له زمانى كوردىدا زۆر بەكاردىن و روپى گرنگ ئەبىن و چەندىن فۆرمى تايىھەتىيان لى دروست ئەبى. مۆرفیمی (و) هيمايە بۇ هەر شتىكى نزىك، بەبى دەستتىشانكىردن (دون التحديد). مۆرفیمی (و) ش هيمايە بۇ هەر شتىكى دور، بى دەستتىشانكىردن. دورىش واتە، نە من، نە تو. له من و تو بىتزاى ھەمو شتىك لە گەردوندا دورە، ئەگەر ماوهى نىيوا نمان ھەرچەندىيک بى.^۳. ئەو ئەركانەی مۆرفۆفونیمی [و] له رېزمان دەيانبىنى، برىتىن له:

۱۱- مۆرفۆفونیمی [و] وەك مۆرفیمی كاتى راپوردو:

له زماندا كاتى ئىستا نزىكتىن كاتە و دەمى ئاخاوتىن دەگەبىننى، بۆیه مۆرفۆفونیمی نزىكى [و] بۇ دانراوه، بەلام كاتى راپوردو پېش دەمى ئاخاوتىنە، واتە نزىك نیيە و دورە، مۆرفۆفونیمی [و]ش له بنه‌ره‌تدا واتاي دورى دەدا بۆیه يەكى لە ئەركەکانى گەياندى واتاي كاتى راپوردو. لەو چاوهکە (و)بىهەكاندا، مۆرفۆفونیمی [و] دەبىتە نىشانەی چاوهکە كە و مۆرفیمی كاتى راپوردو:

- بۇن (چاوهکە) ← بـ (رەگى كار) + وـ (مۆرفیمی كاتى راپوردو) + نـ (نۇنى چاوهکە) ← گرفتەكە چارەسەر بۇ.
- چون (چاوهکە) ← چـ (رەگى كار) + وـ (مۆرفیمی كاتى راپوردو) + نـ (نۇنى چاوهکە) ← ئازاد چـ بۇ قوتا بخانە.
- درون (چاوهکە) ← درو (رەگى كار) + وـ (مۆرفیمی كاتى راپوردو) + نـ (نۇنى چاوهکە) ← جله‌كانم درو.
- فەرمۇن (چاوهکە) ← فەرمۇ (رەگى كار) + وـ (مۆرفیمی كاتى راپوردو) + نـ (نۇنى چاوهکە) ← مامۇستاكە فەرمۇي

۱ نورى عەلى ئەمين. رېزمانى كوردى. سلېمانى. ۱۹۶۰. ل. ۱۱-۱۲.

۲ بۇورده كارى و زانىيارىي زۇرتى بىۋانە: عەبدوللا حوسىئەن دەرسلىقىسىن. مۆرفیمە رېزمانىيەكانى كار. نامە دكتۇرا. زانكۈزى بەغدا. ۱۹۹۵. ل. ۱۵۳-۱۵۵.

۳ هەمان سەرچاوه. ل. ۸۰.

۴ لە هەندى ناوجەدا (سۇران و دەرەپەرە) دەبىتە دروين و پىستەكە بەم شیوهى لى دى: جله‌كانم درو.

۲-۱۱- مۆرپۇقۇنىمى و وەك مۆرپۇقۇنىمى ئاوهڭىنلىرى كراو:

ئاوهڭىنلىرى كراو (إسم مفعول)، سېفەتىكى كاتىيە دەدرىيەت پال كەسىكى دەستنىشانە كراو، واتە كەسىكى دورى نەناسراو، دەكىرى دواتر لە رىستەدا بە هوى راپاوه لىكاوهكاني دەستەي رېككەوتى دەستنىشانبىكى، واتە تاكو نەكەۋىتە رىستە لە ئاستى وشەسازىدا كەسە كە دىارنە كراوه. ئاوهڭىنلىرى كراو پېكىدى لە رەگى كار + مۆرپۇقۇنىمى كاتى راپوردو /ا/ + (و) يى مۆرپۇقۇنىمى ئاوهڭىنلىرى كراو كە هيمايە بۇ كەسىكى نادىيار.

— (سوت) رەگى كار + (ا) مۆرپۇقۇنىمى كاتى راپوردو + (و) مۆرپۇقۇنىمى ئاوهڭىنلىرى كراو ← (سوتاو) ئاوهڭىنلىرى كراو.

— (رېز) رەگى كار + (يى) مۆرپۇقۇنىمى كاتى راپوردو + (و) مۆرپۇقۇنىمى ئاوهڭىنلىرى كراو ← (رېزيو) ئاوهڭىنلىرى كراو.

— (مرد) رەگى كار + (د) مۆرپۇقۇنىمى كاتى راپوردو + (و) مۆرپۇقۇنىمى ئاوهڭىنلىرى كراو ← (مردو) ئاوهڭىنلىرى كراو.

— (نوس) رەگى كار + (ت) مۆرپۇقۇنىمى كاتى راپوردو + (و) مۆرپۇقۇنىمى ئاوهڭىنلىرى كراو ← (نوستو) ئاوهڭىنلىرى كراو.

— (لەناوچۇ) رەگى كار + (و) مۆرپۇقۇنىمى كاتى راپوردو + (و) مۆرپۇقۇنىمى ئاوهڭىنلىرى كراو ← (لەناوچۇو) ئاوهڭىنلىرى كراو.

— (بەربى) رەگى كار + (و) مۆرپۇقۇنىمى كاتى راپوردو + (و) مۆرپۇقۇنىمى ئاوهڭىنلىرى كراو ← (بەربىو) ئاوهڭىنلىرى كراو.

لە بىنەرەتىدا مۆرپۇقۇنىمى (ر) يى بىكەرناردىيار كە هيمايە بۇ بىكەرىكى نەناسراو پىچەوانى (و) يى مۆرپۇقۇنىمى ئاوهڭىنلىرى كراوه، كە دەگەرەتىدە بۇ بەركارىيەكى نادىيار. وەك لە نمۇنەكانى (سوتىيەنر) سوتىيەنراو، تىكىدەر تىكىدراو،).

ئەم مۆرپۇقۇنىمى بە هەمان ئەركى مۆرپۇقۇنىمى ئاوهڭىنلىرى كراو، بەشدارى دەكە لە دارشتىنى رىستەي ھەوالىدارى لە دەمكاتى راپوردو تەواو. لە راپوردو تەواودا (و) يى مۆرپۇقۇنىمى ئاوهڭىنلىرى كراو، دواي مۆرپۇقۇنىمى كاتى راپوردو دى و ئىنجا راپاوه لىكاوى بىكەر دى كە لە دەستەي خاوهنىيە و دواي ئەوه (ھ) يى مۆرپۇقۇنىمى كاتى ئىستىدا، دواي ئەويش راپاوه لىكاوى بەركاردى، كە لە دەستەي رېككەوتىنە. وەك:

لە كارى تىپەردا:

— گىرتومە ← (گىر) رەگ + (ت) م. راپوردو + (و) م. ئاوهڭىنلىرى كراو + (م) بىكەر + (ھ) م. ئىستىدا + (Ø) بەركار.

— كوشتويانى ← (گىر) رەگ + (ت) م. راپوردو + (و) م. ئاوهڭىنلىرى كراو + (يىان) بىكەر + (م) ئىستىدا + (ن) بەركار.

لە كارى تىپەنە پەرى بىكەرىدا:

— خەوتۇن ← (خەو) رەگ + (ت) م. راپوردو + (و) م. ئاوهڭىنلىرى كراو + (Ø) م. ئىستىدا + (ن) بىكەر.

— چۈوه ← (چ) رەگ + (و) م. راپوردو + (و) م. ئاوهڭىنلىرى كراو + (ھ) م. ئىستىدا + (Ø) بىكەر.

لە كارى تىپەنە پەرى بەركارىدا:

— مىردو ← (مرد) رەگ + (د) م. راپوردو + (و) م. ئاوهڭىنلىرى كراو + (ھ) م. ئىستىدا + (Ø) بەركار.

— رۇخاون ← (روخ) رەگ + (ا) م. راپوردو + (و) م. ئاوهڭىنلىرى كراو + (Ø) م. ئىستىدا + (ن) بەركار.

۳-۱۱- مۆرپۇقۇنىمى و وەك مۆرپۇقۇنىمى بەستىن:

۱ ھەندى ئاوهڭىنلىرى كراو، نەوە دەچى بە هەمان سىستېم دارىزراپىن، بەلام بىنچىنە كۆنەكەيان بە تەواوى دارىھماوه. بۇ نمۇنە: (زىندۇ لە زىندەگىيەوە، ھەروھا ماندو، تىنۇ،).

۲ عەبدۇللا حوسىن رەسول، پۇختەيدەكى وردى رىستەسازىيى كوردى. چاپى دوم. ھەولىئەر. ۲۰۰۶. ل. ۱۶.

مۆرۇفۇقۇنىمى 〔و〕 جىكە نەم ئەركانە سەرەتە دەتوانى رۇلى مۆرۇقۇنىمى بەستىش بىبىنى و دوشە يان دو پىستە بەيەك بېھەستىتە وە. لە بنچىنەدا مۆرۇقۇنىمى بەستىنى (و) لە ئامرازى بەستىنى (و) هاتوھ. تا ئىيىتاش ئامرازى (و) لە سەرەتاي پەرەگاراف يان پىستە نۇئى بەكاردى، وەك دەوتىرى: (و) هەرەتە.....، وە لە دواي ئەوه....، وە بەم شىۋەيە...، وە لە ئەنجامدا....هەت). ئامرازى بەستىنى (و) پىكھاتوھ لە دو مۆرۇفۇقۇنىم 〔و〕 + 〔ه〕 ← وە. مۆرۇقۇنىمى (و) واتاي دورى دەدا و ئاممازە بە وشە يان پىستە پىشتر دەكاكە بە بەراورد نەگەل تازەكە دەبىتە دورتر و مۆرۇقۇنىمى (و) يىش ئاممازە بە وشە يان پىستە تازەكە دەكاكە نزىكتە. واتە، 〔ئەوهى پىشتر (دورتر) بە مۆرۇقۇنىمى (و) ھىيمى بۇ ئەكەين و ئەوهى دواتر (نزىكتە) بە مۆرۇقۇنىمى (و) ھىيمى بۇ ئەكەين〕^۱. بۇ نمونە:

— ئازاد هات وە ئەوزاد هات. ← ئازاد وە ئەوزاد هاتن. ← ئازاد وە ئەوزاد هاتن.

— نەزىد نە يخويىند وە لە ئەنجامدا دەرنەچو. ← نە يخويىند وە دەرنەچو. ← نە يخويىند وە دەرنەچو.

لە ئەنجامى ئىكۈنۈمى زمان و كورتبونە وە زمان بزوئىنە كورتەكە / ھ/ سواوه و تەنپىا مۆرۇفۇقۇنىمى 〔و〕 ماۋەتە وە. ھۆكارييکى ترى كەم بەكارھىيىنانى دەگەرېتە وە بۇ ھاوشىۋە بۇنى لەگەل (و) كراوهەكە (حەرف عەتف) ئەمەرەبىيە و ھەندى كەس وَا دەزانىن يان بۇنى ئەوهى لى دەكەن كە لە عەمەرەبىيە وە هاتوھ، ھەرچەندە لە دەسەندا كوردىيە.

۱۱- مۆرۇفۇقۇنىمى 〔و〕 وەك مۆرۇقۇنىمى وشەدارىيىش: ھەندى جار مۆرۇفۇقۇنىمى 〔و〕 وەك پاشگەرىك دەچىتە دواي وشەيەك و وشەيەك ترى نۇئى لى دروستىدەكە، بەتاپىيەتى دەچىتە دواي ناۋىيەك و دەيگۈزى بۇ ناۋىيەكى تر، كە لە خۆي نزىكە لە روپى واتاوه. وەك:

— بىيىز (قىيىز = بە پىس دانانى خواردىنيك) + (و) پاشگەرى وشەدارىيىش ← بىيىز (مەگىرانى)^۲.

— دان (= دانەوېلە = دەخىل و دان) + (و) پاشگەرى وشەدارىيىش ← دانو (گەنمى كوللاو).

— جوان (= گەنج = شۇخ) + (و) پاشگەرى وشەدارىيىش ← جوانو (بىچۇي ئەسپ).

— كەند (شويىنى چال) + (و) پاشگەرى وشەدارىيىش ← كەندو (شويىنى ھەلگىرتى دانەوېلە = سايلىو).

تىپپىنى ئەوه دەكىرى جىكە لە و ئەركانە سەرەتە، مۆرۇفۇقۇنىمى 〔و〕 دەتوانى لە شىۋەزارى سۆرانى بەتاپىيەتى ناۋچەي روانىز و دەوروبەرى رۇلى راپاواي لكاواي خاوهنى بۇ كەسى دوهەمى كۆ (تان) بىبىنلى، ئەم ئەركە لە شىۋەزارى سلىيمانىش دەبىسلىرى. وەك:

— كەچەكە و ييا بە شو؟ — مالەكە و لە كوبىيە؟ (شىۋەي ئاخاوتىنى سلىيمانى).

— مارو لە كىيىندرىيە؟ (شىۋەي ئاخاوتىنى روانىز).

— نانو خوارد؟ — ترۇمبىيلو كەرى؟ (شىۋەي ئاخاوتىنى روانىز).

۱۳: مۆرۇفۇقۇنىمى 〔و〕:

۱ عەبدۇللا حوسىن دەرسول. مۆرۇقۇنىمى بىزىمانييە كانى كار. نامەمى دكتورا. زانكىزى بەغدا. ۱۹۹۵. ل. ۱۳۹.

۲ عەلى ئانەوازادە. قەرەھەنگى كوردىيە هەرمان. بەرگى يەكەم. (ئا-ب). ھەولىپەر. ۲۰۰۵. ل. ۴۹۶.

فونیمی /و/ یه کیکه له دهنگه بزوینه کانی زمانی کوردی. له شیوه و شوینی دروستبونی هاوشیوه‌ی /و/ بزوینه و ته‌نیا جیاوازی بزوینه کیکه له ده‌بریندا به هوی فراوانبونی بوشایی دهم، قهله‌وترا و کراوه‌تر گو دهکری، واته له گوکردندا دهنگیکی تیکه‌ل له هه‌ردو بزوینی /ه/ و /و/. هه‌ربویه‌ش له ده‌وتی ئاخاوتنداده‌ندی جار له هه‌ندی وشه‌دا نه‌م دو بزوینه تیکه‌ل ده‌بن و فونیمی /و/ دروستده‌که‌ن. وده ک:

— ماموستا که‌ونه که‌مان بوه‌ته سه‌رپه‌رشتیار. ← ماموستا کونه که‌مان بوه‌ته سه‌رپه‌رشتیار.
— ئهو شه‌و له ئاهه‌نگه‌که‌دا هیچ داب و نه‌ریتیک په‌یره‌و نه‌کرا. ← ئهو شو له ئاهه‌نگه‌که‌دا هیچ داب و نه‌ریتیک پیره‌و نه‌کرا.

مۆرفوفونیمی [و] له ئاستی ریزماندا چه‌ند رولیکی که‌می هه‌یه و ده‌توانی وکو مۆرفیمی بانگردن و بچوکردن وه
ئه‌رك ببینی:

۱-۱۳- مۆرفوفونیمی [و] وده کمۆرفیمی بانگردن: به‌هیوی قهله‌وی به‌رزی دهنگی فونیمی /و/ به‌تاییه‌تی که دهنگیکی گره و له‌به‌ر ئه‌وهی بزوینه ده‌توانری به پیی پیویست دریز بکریت‌وه، وکو مۆرفیمی بانگردن به‌کارهاتوه، به‌تاییه‌تی له شیوه‌زاری سورانی دیالیکت ناوه‌راست و تاییه‌تیتر بو ره‌گه‌زی نییر:
— هو کابرا! له کیلگه‌ی مینه‌کان وده ده‌ره‌وه. — کاکو؟ وازی لی بینه.
— هو براکه‌م؟ تو له کوئی؟.
— خائو؟ که‌ی ده‌چی بوشار?
— شوانو؟ ئاگاداری مه‌ره‌کانت به.

۱-۱۴- مۆرفوفونیمی [و] وده کمۆرفیمی بچوکردن وه: نه‌م مۆرفوفونیمه زور جار وده کمۆرفیمیکی بچوکردن وه، ده‌بیتنه هاوكاریک بو دارشتنی ناوه بچوکراوه‌کان. له کرده‌ی بچوکردن وه ناوه‌کاندا، به‌شیک له کوتایی ناوه‌که ده‌کرتی و له شوینی ئه‌و مۆرفوفونیمی [و] داده‌نری و دوئی بچوکردن وه ناوه‌که ده‌گیری. نه‌م دیاردیه پتر له ناوه‌کانی ره‌گه‌زی نییر روده‌دا، بؤیه نه‌م مۆرفیمیه جگه له ئه‌ركی بچوکردن وه، ئه‌ركی مۆرفیمی ره‌گه‌زی نییریش ده‌بینی، وکو له برگه‌ی سه‌ره‌وهش رویدا، ئه‌مه‌ش یه‌کیکه له گرفته‌کانی بیردوزه یا پیناسه‌ی مۆرفیم، که هه‌ندی جار پتر له واتایه‌ک ده‌گریت‌ه خوی. نمونه‌ی ناوه بچوکراوه‌کان وده:

— (شیرزاد) ناوی ته‌واو [زاد] به‌شی کرتاو ← (شیر) به‌شی ماوه + (و) م. بچوکردن وه + (شیره) ناوی بچوکراوه.
— (شاخه‌وان) ناوی ته‌واو [هوان] به‌شی کرتاو ← (شاخ) به‌شی ماوه + (و) م. بچوکردن وه + (شاخو) ناوی بچوکراوه.
— (رهمه‌زان) ناوی ته‌واو [هزان] به‌شی کرتاو ← (رهم) به‌شی ماوه + (و) م. بچوکردن وه + (رهمو) ناوی بچوکراوه.

۱۴: مۆرفوفونیمی [ه]:

فونیمی /ه/ وکو فونیمی /و/ یه‌کیکه له فونیمه نیمچه بزوینه کانی زمانی کوردی. واته، به پیی که‌وتگه‌ی له برگه‌دا ده‌شی بزوین یا نه‌بزوین بئ. ئه‌گه ر بزوینیکی تر له برگه هه‌بئ، فونیمی /ه/ ده‌بیتنه نه‌بزوین و به پیچه‌وانه، نه‌کاتی نه‌بونی بزوین له برگه‌دا فونیمی /ه/ ده‌بیتنه بزوین. نه‌م فونیمه ئه‌گه ر بزوین بئ یان نه‌بزوین،

کورت بی یان دریش، همان درچه و شوینی دروستبونی ههیه. دهنگی [و] دهنگی کرده و له کاتی دروستبونی دهنگه زییه کان دله رینه و دواوه زمان گرموله دهی و له گه ل نهرمه مهلاشودا کونیکی پانی قه باره ناوهندی دههیلنه و پیشه وهی زمان به پانی لیز ده بیته و به رو پیشه وهی پوکی خواره وه به بنی ریزه ددانه برده کانی خواره وه دهنوسی و لیوه کان به کراوهی که میک به رو تو نشته کان ده کشین و ههوا به بنی به رویه است دیته ده ره وه.

مُورِفُوفُونِيَّمِي /ي/ / له ئاستی ده نگسازیدا ههندی جار وه کو فونیمیکی نه بزوین رولی ناویر ده بینی له نیوان دو بزویندا. واته، **﴿پیت (ی) ئه بیته ناویر له نیوان دو پیته بزویندا، لهم باردا خوی ئه بیته نه بزوین، چونکه پیت (ی) پیتیکی نیمچه بزوینه و له گوکردنیدا ده که م ئه کریته وه، بؤیه ئه توانی وه ک بزوین و نه بزوین ره قطار بکا﴾**^۱.
وهك:

— **چوبایه** رابوردوی خوزگهیی ← (چو رابوردوی ساده + (ب) م. ئارایی + (ا) م. رابوردو + (ي) ناویر + (ه) م. ئیستا + (ا) ک ۳ تاک).
— **ههیه** هه والداني ئیستا ← (هه) م. خاوهنى + (ه) م. ئارایی + (ي) ناویر + (ه) م. ئیستا + (ا) ک ۲ تاک.
— **ههستایه** هه والداني رابوردو ← (ههستا رابوردوی ساده + (ي) ناویر + (ه) م. راناوي کهسى ۳ تاک + (وه) پاشگری دوباره).
— **ههستایه سه رپی** ارسنه رابوردو ← (ههستا رابوردوی ساده + (ي) ناویر + (ه) م. بهستن + (ا) ک ۳ تاک + (س) سه رپی) ته واوکه.
لهم مورفوفونیمه هه روهک له ده نگسازیدا هاوشیوهی فونیمی /و/ه، به وهی هه ردوكیان نیمچه بزوین، له ریزمانیشا ئه رکه کانی هاوشیوهی مورفوفونیمی و، چونکه هه مان واتای بنه رهتی دوری ده بینی. **﴿له بنجدا مورفیمه کانی (ی)، و) هیمای توخمیکی دهستنیشانه کراوی دورن، ... له ههندی ناوچهدا (کوردی باکور، لورستان) مورفیمه (ی) له برى (و) ش به کاردى﴾**^۲. نهه مورفوفونیمه وه کو وای هاوشیوهی ده توانی کومه لیک ئه رک بینی،
وهك:

۱۴-۱. مُورِفُوفُونِيَّمِي /ای/ له رولی مورفیمه کاتی رابوردو؛ وه ک پیشتر ئاماژه پیکرا، له به رئه وهی ده مکاتی رابوردو کاتیکی دوره به به راورد له گه ل کاتی ئیستا و مورفیمه (ی) ش وه کو مورفیمه (و) واتای دوری دهدا، بؤیه به هه مان شیوه وه کو مورفیمه کاتی رابوردو به کاردى و له چاوگه (ی) يه کاندا جگه له وهی وه کو نیشانه چاوه ناویر او، ده بیته مورفیمه کاتی رابوردو:

— **کرین** چاوگی يايی ← (کر) رهگ + (ي) م. رابوردو + (ن) نونی چاوگ. ← من پینوسیکم کری.
— **نوسین** چاوگی يايی ← (نوس) رهگ + (ي) م. رابوردو + (ن) نونی چاوگ. ← تونامه يه كت نوسی.
— **فرین** چاوگی يايی ← (فر) رهگ + (ي) م. رابوردو + (ن) نونی چاوگ. ← که وه که فری.

**۱۴-۲. مُورِفُوفُونِيَّمِي /ای/ وه کو راناوي لکاوي کهسى دوهمى تاكه: يه کي له ئه رکه کانی نهه مورفوفونیمه ده بیته راناوي لکاو بوكه سى دوهمى تاك له دهسته راناوي ریکه وتن (م. ی. ۰. ین. ن. ن). بو نمونه:
— ئیمه هاتین. (م راناوي کهسى يه که مى تاكه). — من هاتم. (م راناوي کهسى يه که مى کويه).**

۱ عهدبوللا حوسین رسول. مورفیمه ریزمانیه کانی کار. نامه دکتورا. زانکوی به غذا. ۱۹۹۵. ل ۸۵.

۲ هه مان سه رچاوه. ل ۱۱۰.

- تۆهاتى. (ئەن راپاواي كەسى دوهمى كۆ).
 — ئەوان هاتى. (ئەن راپاواي كەسى سىيەمى كۆ).

- تۆهاتى. (ئەن راپاواي كەسى دوهمى تاكە).
 — ئەو هاتى. (ئەن راپاواي كەسى سىيەمى تاكە).

٣-٤- مۇرۇقۇنىمى ەي وەكى راپاواي لكاوى كەسى سىيەمى تاك: ئەركىيىكى ترى ئەم مۇرۇقۇنىمى دەبىيىتە راپاواي لكاو بۇ كەسى سىيەمى تاك لە دەستە راپاواي خاوهنى (م. ت. ئ. مان. تان. يان). بۇ نمونە:

- ئىيمە خواردمان. (مان راپاواي كەسى يەكەمى كۆيە).
- ئىيمە خواردتان. (تان راپاواي كەسى دوهمى كۆ).
- ئەوان خواردىيان. (يان راپاواي كەسى سىيەمى كۆ).

ھەروەھا بە ھەمان شىيە، ئەگەر ئەو مۇرۇقۇنىمى (ى) ەي راپاواي لكاوه، پاشگىرى (ان) ەي مۇرۇقۇنىمى كۆي بخرييىتە دوا، راپاواكە دەگۈزۈ لە كەسى سىيەمى تاك بۇ كەسى دوهمى كۆ. وەك لە دوا نمونەي سەرەدە دىيارە.

٤- مۇرۇقۇنىمى ەي وەكى مۇرۇقۇنىمى خستنەسەر؛ ئەم مۇرۇقۇنىمى وەكى مۇرۇقۇنىمىكى پەيوەندى يان بەستن دو وشە بە يەكەوە دەبەستىيەوە، وەكى ناو لەگەل ناو يان ناو لەگەل ئاوهلىناو... هەتىد، كە (پلهى ھاتنیان بەم شىيەيە دەبىن:

- دیارخراو + ئامرازى خستنەسەر + دیارخەر^۱). وەك لەم نمونانەي خواردوه:
- ھەولىرى پايىتەختى ھەريمى كوردىستان. (ناو + ناو).
- ھەرزەكارىيىكى دەۋەند بە ئوتومبىلىكى نۇئى لە مندالىكى ھەزارى دا. (ناو + ئاوهلىناو).

٤-٥- مۇرۇقۇنىمى ەي وەكى مۇرۇقۇنىمى خاوهنى: ئەگەر مۇرۇقۇنىمى ەي بخرييىتە نىيوان ناوابىك و راپاوابىك جىا يان ناوابىكى تر، جىڭ لە وهى ناو و راپاواكە بە يەكەوە دەبەستىيەوە، دەبىيىتە مۇرۇقۇنىمى خاوهنى و راپاواه جىاکە دەكاتە خاوهنى ناواهكە. وەك:

- دایكى من. (دایك ھى من ← من خاوهنى دايىكم).
- خانوى تۆ. (خانو ھى تۆ ← تۆ خاوهنى خانوى).
- ئوتومبىلى ئەو. (ئوتومبىلى ھى ئەو ← ئەو خاوهنى ئوتومبىلە).
- بە دایكى ئالام وت^۲. (دایك ھى ئالا ← ئالا خاوهنى دايىكە).
- خانوى ھەزاران قورە. (خانو ھى ھەزاران ← ھەزاران خاوهنى خانوى قورن).

٤-٦- مۇرۇقۇنىمى ەي وەكى مۇرۇقۇنىمى ناوى واتايى: ئەم مۇرۇقۇنىمى دەتوانى بەشدارى بىكا لە دارشتى ناوى واتايى (مەعنەوى / ئەبىتراكىت^۱). لەم بارەدا مۇرۇقۇنىمى ەي وەكى پاشگىرىك دەچىيە دواي ھەندى ئاوهلىناو و ناوى واتايى دروستىدەكە. وەك:

۱ كوردىستان موکرييانى. ئامرازەكانى خستنەسەر لە زمانى كوردى دا. گۇشارى زانكۈي سليمانى. بەرگى ۴. زمارە ۱. ۱۹۷۸. ل. ۱۵۶.

۲ رەفيق محمد مجيدين شوانى. ئامرازى بەستنەوە لە زمانى كوردىدا. سليمانى. ۲۰۰۳. ل. ۷۴.

- (هه‌تیو) ئاوه‌ئناو + (ى) مۇرفىمى ناوى واتايى ← (هه‌تیو). (مندالەكە بە هەتیوی گەورە بو).
- (ئازاد) ئاوه‌ئناو + (ى) مۇرفىمى ناوى واتايى ← (ئازادى). (کورد بە ئازادى نەزیاوه).
- (جوان) ئاوه‌ئناو + (ى) مۇرفىمى ناوى واتايى ← (جوانى). (کورستان لە جوانىدا بەنابانگە).

٧-١٤. مۇرفۇفۇنىمى **[ى]** وەكى مۇرفىمى ئاوه‌ئناوى نىسبى: ئەم مۇرفۇفۇنىمە لە دارشتنى ئاوه‌ئناوى نىسبىشىدا بەشدارى دەكى. لەم فۇرمەدا مۇرفۇفۇنىمى **[ى]** وەكى پاشگەرەك دەچىتە دواى ناوى شويىنەكان وەكى شار و ولات و ئاوايى و ناواچە و ... يان گەل و تىرىھ و خىلەكان ... هەندى و وەكى پاشگەرە دەبىتە هوى دروستبونى ئاوه‌ئناوى واتايى. پاشگەرە (ى) ئاوه‌ئناوى نىسبى، ھەرچەندە لەكەل پاشگەرە (ى) ئاوى ئەبىتاكىتى ھاودەنگ و ھاوشىۋەن، لە خويىندەنەوە و نووسىندا كەت و مت يەكىن و بەلام سەرەرای دوو ئەركى رېزمانى، دوو پاشگەرە جىاوازان و لە دوو سەرچاوهى جىاوازدە سەريان دەرھىتىاوه و پەليان ھاوېشتەوە. لە کوردىدا ھەر پاشگەرە و ئەركە و كارى تايىھەتى خۆى هەيە^٢.

- (هه‌تیو) ئاوه‌ئناو + (ى) مۇرفىمى ناوى واتايى ← (هه‌تیو). (مندالەكە بە هەتیوی گەورە بو).
- (ئازاد) ئاوه‌ئناو + (ى) مۇرفىمى ناوى واتايى ← (ئازادى). (کورد بە ئازادى نەزیاوه).
- (جوان) ئاوه‌ئناو + (ى) مۇرفىمى ناوى واتايى ← (جوانى). (کورستان لە جوانىدا بەنابانگە).

١٥: مۇرفۇفۇنىمى **[ى]**:

فۇنىمى /ى/ش يەكىكە لە فۇنىمە بىزۇينەكانى زمانى كوردى. لە شوين و چۈنیھەتى دروستبونىدا تا رادەيەكى زۇر ھاوشىۋە بىزۇينى [ى] يە، بەلام لە كاتى گۆكىدىنى [ى] دەم بە رېزىھەكى زۇرتر دەكىتەوە، بەرادەيەك شەۋىلاڭى سەرەدە و خوارەدە بە تەواوى لەيەك جىا دەبنەوە. **بىزۇينى** (ى): بىزۇينىكى درېزە، لە كاتى دركەندىدا زمان بەرەو پېشەدە دەچىتە و ھەردەو لېۋەكانىش بەرەو تەنيشت دەكشىن^٣.
ھەندى جار لە رەوتى ئاخاوتىدا فۇنىمى /ى/ لە ئەنجامى ليكىدان يان تىكەلبونى فۇنىمى /ى/ و فۇنىمى /ھ/ دروست دەبى. وەك لە وشەكانى:

- پەيەوهندى ← پەيەوهندى. ([ھ] + [ى] ← [ى]).
- پەيرەو ← پەيرەو. ([ھ] + [ى] ← [ى]).
- سولەيمانى ← سولەيمانى. ([ھ] + [ى] ← [ى]).

مۇرفۇفۇنىمى **[ى]** لە ئاستى رېزماندا چەند رۇلىكى كەم دەگىرپى و دەتوانى ئەم ئەركانە بېبىنى:

١ ئازاد ئەحمدە حمود. مۇرفىمەكانى (ى) لە ئالى مۇرفۇلۇزىدا. ئەكادىمىي گۇۋارى كۇرى زانىارى كورستان. ژمارە ٢. ھەولىيەر. ٢٠٠٤. ل. ٩.

٢ ئازاد ئەحمدە حمود. مۇرفىمەكانى (ى) لە ئالى مۇرفۇلۇزىدا. ئەكادىمىي گۇۋارى كۇرى زانىارى كورستان. ژمارە ٢. ھەولىيەر. ٢٠٠٤. ل. ٢٥.

٣ نەريمان عبدوللا خۇشناو. دەنگسازى. ھەولىيەر. ٢٠١٣. ل. ٢٠.

۱-۱۵- مۆرپۇقۇنىمى ئى لە ئەركى مۆرپۇقۇنىمى رەگەزى مىتدا: ئەم مۆرپۇقۇنىمى لە شىيەزدارى سۆرانىيى دىيالىيكتى ناواهراستدا وەكى مۆرپۇقۇنىمى رەگەزى مى دەبىتە پاشگرى ئەو ناواهانە بۇ رەگەزى مى بەكارهاتون، يان وەكى نىشانە يەكى دۆخ^۱ دەبىتە پاشگرى ناوى شوينەكان و كاتەكان. وەك:

- پېرىي ئىيوارى لە هەولىيەرچومە لاي نازدارى.
- دونى لە دھۆكى دىيارىيەكم لۇ نازەنинى برد.
- ئەوي رۇزى سەر لە سېھىيىنچومە سولىيمانىي.

۲-۱۵- مۆرپۇقۇنىمى ئى لە ئەركى مۆرپۇقۇنىمى خاوهنىدا: مۆرپۇقۇنىمى ئى لە شىيەزدارى سۆرانىيى دىيالىيكتى ناواهراستدا بۇ رەگەزى نىير وەكى مۆرپۇقۇنىمى خاوهنى ئەرك دەبىنلى و دەكەۋىتە نېوان ناوىيىكى رەگەزى نىير (دىارخراو) و خاوهنه كەي (دىارخەر). وەك لەم نۇمنانە دەرددەكەۋى:

- كورى ئازادى چوھ مارى نەشمېلى.
- مامى من مامۇستايى مەكتەبى مەيە.
- بىرايى تو لە تکانى خەزۈرى خۇ دانىشتنىي.

۳-۱۵- مۆرپۇقۇنىمى ئى لە ئەركى بانگىكىردندا: ئەم مۆرپۇقۇنىمى لە شىيەزدارى سۆرانىيىدا دەتوانى وەك پاشگرىيەك بىتىتە مۆرپۇقۇنىمى بانگىكىردن^۲. وەك:

- كچى؟ وەرە يارىدەتىي داكا خۇ بىدە.
- پلکى؟ بىپويسىتىت بە ھاوكارى نىيە؟.
- خوشكى؟ چايەكى تىكە.

۴-۱۵- مۆرپۇقۇنىمى ئى لە ئەركى وەرچەرخانى بەركارى بە يارىدەدا: ئەم مۆرپۇقۇنىمى ھەندى جار لە ئەنجامى وەرچەرخانى بەركارى بە يارىدە رىستەكاندا دەبىتە مۆرپۇقۇنىمى بەركارى بە يارىدە و بە كردىيەكى فۇنۇلۇجى شوينى بەركارى بە يارىدە دەگىرىتەوە. وەك لەم پەستانەي خوارەوددا:

- بەردىيەكم لە دەزەكە دا. (بەردىيەك) بەركار + (م) بکەر + (لە) ئامرازى پەيەوندى + (دەزەكە) ناو / بەركارى بە يارىدە + (دا) كار
- بەردىيەكم لە ئەو دا. (بەردىيەك) بەركار + (م) بکەر + (لە) ئامرازى پەيەوندى + (ئەو) راناوى جىيا / بەركارى بە يارىدە + (دا) كار
- بەردىيەكم لە+ي دا. (بەردىيەك) بەركار + (م) بکەر + (لە) ئامرازى پەيەوندى + (ى) راناوى نكاو / بەركارى بە يارىدە + (دا) كار
- بەردىيەكم ل-(ه+ي) دا. ← بەردىيەكم ل-(ه+ي) ←(ئى) دا. ← بەردىيەكم ل-(ئى) دا. ← بەردىيەكم ليدا.

بەھەمان دىاردەي وەرچەرخان:

- پارەم بە كورەكەم دا. ← پارەم پىيىدا.

۱ بۇ زانىيارى زۇرتىر بروانە: صباح رشيد قادر و نەبەز قاتح بابكر. سىما سىنتاكسىيەكانى شىيەزدارى خۇشناوەتى. گۇڭارى زانكۇنى سەلاخەددىن. ژمارە ۴۷. ۲۰۱۰. ل-۴۱.

۲ صباح رشيد قادر و نەبەز قاتح بابكر. سىما سىنتاكسىيەكانى شىيەزدارى خۇشناوەتى. گۇڭارى زانكۇنى سەلاخەددىن. ژمارە ۴۷. ۲۰۱۰. ل-۲۲.

شیوه‌یه کی تریش له کورتبونه وه و هرچه رخان ههیه. وهک:

— بهردیکم گرتە دزکە. (بهركاری به یاریده وهکو ناو).

— بهردیکم گرتە ئەو. (بهركاری به یاریده وهکو پاناوی جیا).

— بهردیکم گرتە +ی. (بهركاری به یاریده وهکو پاناوی لکاو).

— بهردیکم گرتى. (بهركاری به یاریده دوای و هرچه رخان).

(ئەنجامەكان)

- ١ - له دیالیکتی ناوه‌راستی زمانی کوردیدا (١٥) مۆرفوفونیم هن که بريتین له (ھ، ا، ب، ت، ج، د، ر، ش، ك، م، ن، و، ۋ، ئ).
٢ - هەرچەندە مۆرفوفونیم پیکھاتوه له تاكه فۇنیمیك، بەلام هەر مۆرفوفونیمیك واتاییه کی ههیه. چونکە هىچ مۆرفیمیك بەبى واتا نە دەبى بە مۆرفیم و نە ئەرك وەردەگری. دەتوازى واتای هەندىکیان بە وردی و ئاسانى دەستنيشان بکرى، بەلام واتای هەندىکیان بەند دەبى بە مۆرفیمەكانى دەوروپەرى و جگە له واتا گشتیه کەی ناتوازى واتا وردەگەی بە ئاسانى دەستنيشان بکرى.
٣ - مۆرفوفونیمی ھ واتای نزیکى دەگەيىنى.
٤ - مۆرفوفونیمی ا واتای رابوردو و هيىزىكى خۇنە كرد دەگەيىنى.
٥ - مۆرفوفونیمی ب واتای هاتنه ئارايى دەگەيىنى.
٦ - مۆرفوفونیمی ت و د واتای رابوردو دەگەيىنى.
٧ - مۆرفوفونیمی چ واتای پرسیار له شىتىكى نەزانراو دەگەيىنى.
٨ - مۆرفوفونیمی ر واتای بکەرىكى نادىيار دەگەيىنى.
٩ - مۆرفوفونیمی ش واتای هاوشىوه‌كردن دەگەيىنى.
١٠ - مۆرفوفونیمی ك واتای تاكىكى نەناسراو دەگەيىنى.
١١ - مۆرفوفونیمی م واتای كەسى يەكمى تاك دەگەيىنى.
١٢ - مۆرفوفونیمی ن واتای كۇ دەگەيىنى.
١٣ - مۆرفوفونیمی و و ئ واتای دورى دەگەيىنى.
١٤ - مۆرفوفونیمی ۋ و ئ واتاییه کى زور وردی دیاريکراويان نىيە و بە پىيى كەوتگە دەگۆرۈ.

ملخص البحث

كون اللغة الكوردية من اللغات الصرفية، أي تشق كلماتها من المورفيمات اللاصقة (المورفيمات البدائية affixes و المورفيمات اللاحقة suffixes) لذا توجد العديد من هذه المورفيمات على شكل أصوات منفردة. هذة الأصوات تشكلن فوئيمات أو الحروف في مستوى الصوت (الфонولوجيا)، ولكن في المستوى الصRFي و النحوI أي القواعد تحملن معانٍ مختلفة حسب المورفوفونيم و حسب موقعها من الجملة. في اللهجة الكوردية الوسطى توجد (١٥) مورفوفونيمـا و هـما (ـهـ، ـاـ، ـبـ، ـتـ، ـجـ، ـدـ، ـرـ، ـشـ، ـكـ، ـمـ، ـنـ، ـوـ، ـفـ، ـيـ). و لكل مورفيم معنى واحد و أكثر من وظيفة واحدة. حاول الباحث توضيح هذه المعانٍ و الوظائف لكل مورفوفونيم و تم دراستهن حسب التسلسل الهجائي للحروف الكوردية.

البحث متكون من مقدمة و دراسة كل مورفوفونيم من الناحية الصوتية (الфонولوجية)، تعين موقعه بين أعضاء النطق، كيفية تلفظه، و تصنيفه من حيث المتحرك والصامت. و من الناحية الصرفية (المورفولوجية) تم تحديد المعنى الدقيق لكل مورفيم ثم دلالة هذا المعنى في التراكيب المختلفة. أما من المستوى النحوـي (السنتاكسي) حاول الباحث إستعمال هذه المورفيمات في الجمل المختلفة و توضيح تراكيبها الدقيقة و كيفية تأديـة وظائفـهن حسب معنى التراكيب. وفي النهاية إضافة إلى النتائج و ملخص البحث تم عرض مصادر البحث.

(سـهـرـچـاوـهـکـانـ)

سـهـرـچـاوـهـکـانـ :

- ١- ئـهـوـرـهـ حـمـانـىـ حاجـىـ مـارـفـ. رـیـزـمـانـىـ كـورـدـىـ. بـهـرـگـىـ يـهـكـمـ مـوـرـفـوـلـوـجـىـ. بـهـشـىـ يـهـكـمـ نـاـوـ. بـهـغـداـ. ١٩٧٩ـ.
- ٢- ئـهـوـرـهـ حـمـانـىـ حاجـىـ مـارـفـ. زـمـانـىـ كـورـدـىـ لـهـ بـهـرـپـوـشـنـايـىـ فـوـنـهـ تـيـكـداـ. بـهـغـداـ. ١٩٧٦ـ.
- ٣- ئـهـوـرـهـ حـمـانـىـ حاجـىـ مـارـفـ. هـهـوـلـیـکـىـ سـهـرـهـتـايـىـ بـوـ دـوـزـيـنـهـ وـهـ نـيـشـانـهـ كـانـىـ نـاـسـيـاـوـىـ لـهـ دـيـالـیـكـتـىـ كـرـمـانـجـىـ خـواـرـوـوـدـاـ. گـوـقـارـىـ زـانـکـوـىـ سـلـیـمـانـىـ. بـهـرـگـىـ ٣ـ. ژـمـارـهـ ٢ـ. ١٩٧٧ـ.
- ٤- ئـازـادـ ئـهـ حـمـهـدـ مـهـ حـمـودـ. مـوـرـفـیـمـهـ كـانـىـ (ـيـ)ـ لـهـ ئـائـىـ مـوـرـفـوـلـوـزـیـدـاـ. ئـهـ كـادـیـمـىـ گـوـقـارـىـ كـوـرـىـ زـانـیـارـىـ كـورـدـسـتـانـ. ژـمـارـهـ ٢ـ. هـهـوـلـیـرـ. ٢٠٠٤ـ.
- ٥- ئـیرـنـیـسـتـ. نـ. ماـکـارـوـسـ. رـیـزـمـانـىـ كـورـدـىـ. وـهـرـگـیـرـانـىـ: بـرـایـمـ مـیـرـانـىـ. گـوـقـارـىـ رـوـشـنـبـیـرـىـ نـوـىـ. ژـمـارـهـ ١١٥ـ. ئـهـیـلوـنـىـ. ١٩٨٧ـ.
- ٦- تـوـفـیـقـ وـهـبـیـ. ئـهـسـلـیـ پـیـتـهـ قـالـبـیـ (ـئـهـ)ـ اـیـ شـیـوهـ سـلـیـمـانـىـ. گـوـقـارـىـ كـوـرـىـ زـانـیـارـىـ كـورـدـ. ژـمـارـهـ ١ـ. بـهـغـداـ. ١٩٧٣ـ.
- ٧- تـهـوـفـیـقـ وـهـبـیـ. دـهـسـتـوـوـرـیـ زـمـانـىـ كـورـدـىـ. جـیـزـمـیـ يـهـكـمـ. بـهـغـداـ. ١٩٢٩ـ.
- ٨- حـمـهـ حـمـهـ ئـهـ مـهـ مـینـ قـادـرـ. كـارـوـانـىـ شـیـعـرـىـ نـوـیـيـ كـورـدـىـ. بـهـرـگـىـ يـهـكـمـ. هـهـوـلـیـرـ. چـاـپـیـ دـوـهـمـ. ١٩٨٧ـ.
- ٩- دـهـرـوـونـ عـبـدـالـرـحـمـنـ سـالـحـ. ئـیـکـوـنـوـمـیـ لـهـ ئـاسـتـهـ كـانـىـ زـمـانـىـ كـورـدـیدـاـ. هـهـوـلـیـرـ. ٢٠١٢ـ.
- ١٠- دـیـوـانـىـ حاجـىـ قـادـرـ كـوـيـىـ. هـهـوـلـیـرـ. ١٩٨٦ـ.
- ١١- دـیـوـانـىـ گـوـرانـ. بـهـغـداـ. ١٩٨٠ـ.
- ١٢- رـهـفـیـقـ شـوـانـىـ. چـهـنـدـ بـابـهـ تـیـکـىـ زـمـانـ وـهـ رـیـزـمـانـىـ كـورـدـىـ. هـهـوـلـیـرـ. ٢٠٠١ـ.
- ١٣- رـهـفـیـقـ مـحـمـهـدـ مـحـيـدـدـ شـوـانـىـ. ئـامـرـاـزـىـ بـهـسـتـهـ وـهـ لـهـ زـمـانـىـ كـورـدـیدـاـ. سـلـیـمـانـىـ. ٢٠٠٣ـ.

- ۱۴- ساجیده عهبدوللا فههادی. لیکولینهوهی چوارهم مورفیمی /ش/ له کوردى زماوههاستدا. چهند لیکولینهوهیهکی زمانهوانی. ههولییر. ۲۰۱۳.
- ۱۵- سهلام زماوهه. زمانهوانی، نهريمان خوشناو. بهرگی پینجهم. بهرگهکانی (۷-۴) ۵م. ههولییر. ۲۰۱۰.
- ۱۶- صباح رشید قادر و نهبهز فتاح بابکر. سیما سینتاكسیهکانی شیوهزاری خوشناوهتی. گوقاری زانکوی سهلاخه ددین. ژماره ۴۷. ۲۰۱۰.
- ۱۷- عهبدوللا حوسین رهسول. ئەركەکانی مورفیمی (۵) له زمانی کورديدا. رۆژنامهی ههربیمی کوردستان. ژماره ۱۱۸. پینچشه ممه ۱۹۹۷/۷/۲۴.
- ۱۸- عهبدوللا حوسین رهسول. ئەركەکانی مورفیمی (۵) له زمانی کورديدا. گوقاری سابات. ژماره ۱. سالی ۲۰۰۵.
- ۱۹- عهبدوللا حوسین رهسول. پوختهیهکی وردی رسته‌سازی کوردى. چاپی دوم. ههولییر. ۲۰۰۶.
- ۲۰- عهبدوللا حوسین رهسول و عهبدولوههاب خالد موسا. وشهی سفر و مورفیمی سفر. گوقارا زانکویا دهوك. پهربهندادا (۱). هژمارا (۲). ۲۰۰۴.
- ۲۱- عهبدوللا حوسین رهسول. مورفیمیه ریزمانیهکانی کار. نامهی دكتورا. زانکوی بهغدا. ۱۹۹۵.
- ۲۲- عهلى نانهوازاده. فرهنهنگی کوردی ههربمان. بهرگی يەکەم. (ئا-ب). ههولییر. ۲۰۰۵.
- ۲۳- عهبدولوههاب خالید موسا. (ریزمانی بون و ههبون) له کورديدا. نامهی ماسته. زانکوی سهلاخه ددین. ۲۰۰۰.
- ۲۴- عبدالواحید موشیر ذهبي، دانا ته حسين مجهمه د و دهرون عهبدولوهه حمان سائچ. فونهتیك و فوننلوجي. ههولییر. ۲۰۱۳.
- ۲۵- عهبدولواحید موشیر ذهبي. وشهسانی زمانی کوردى. ههولییر. ۲۰۱۲.
- ۲۶- غازى فاتح وهيس. فونهتیك. بهغدا. ۱۹۸۴.
- ۲۷- غازى فاتح وهيس. دەنگەکانی (ل)، (ل) وە (ر)، (ر) له ژىير تىشكى فونهتیك و فوننلوجى دا. گوقاری زانکوی سهلاخه ددین. بهرگى ۸. ژماره ۲. ۱۹۸۲.
- ۲۸- کوردستان موکريانى. ئامرازهکانی خستنه سهره له زمانی کوردى دا. گوقاری زانکوی سليمانى. بهرگى ۴. ژماره ۱. ۱۹۷۸.
- ۲۹- کوردستان موکريانى. ئامرازى (-۵) خستنه سهره و چهند روونکردنەوهیهکی زمانهوانی. گوقاری روشنبيري نوى. ژماره ۸۱. ۱۹۸۰.
- ۳۰- ليژنهی زمانی کوردى. زمانهوانی. گوقاری کۆرى زانیارى عێراق "دهستهی کورد" بهرگى دەھەم. بهغدا. ۱۹۸۳.
- ۳۱- مەلا شوکر. بهكارهينانى ئەوزاري "يش" به پىي دەستوورى زمانی کوردى. گوقارى بهيان. ژماره ۴. ۱۹۷۰.
- ۳۲- نهريمان عهبدوللا خوشناو. دەنگسازى. ههولییر. ۲۰۱۳.
- ۳۳- نوري عهلى ئەمین. ریزمانی کوردى. سليمانى. ۱۹۶۰.
- ۳۴- هاوكار عمر خدر. گروپى ئارايى و جياوازبىيان. نامهی ماسته. زانکوی سهلاخه ددین. ۲۰۱۳.
- ۳۵- وريا عومەر ئەمین. مردنى وشه. گوقارى كاروان. ژماره ۴۵. حوزهيراني ۱۹۸۶.

سەرچاوه ئىنگليزىيەكان:

- ١- Bloomfield. Language. Henry Holt, Rinehart & Winston. ١٩٣٣. New York.
- ٢- David Crystal. A Dictionary of Linguistics & Phonetics. ٥th Edition. ٢٠٠٣. UK.
- ٣- D. N. MacKENZIE. KURDISH DIALECT STUDIES-I. London. ١٩٦١.
- ٤- Ernest N. McCarus. A KURDISH GRAMMAR. New York. ١٩٥٨.
- ٥- F. S. Scott. & English Grammar. ١٩٧٨. London.
- ٦- Geoffrey Finch. Linguistic Terms and Concepts. ٢٠٠٠. USA.
- ٧- J. D. O'Connor. Better English Pronunciation. ٢nd Edition. ٢٠٠٣.
- ٨- John Lyons. Language and Linguistics. ٢٠٠٢. Cambridge.
- ٩- Peter Ladefoged. A Course in Phonetics. ٥th Edition. ٢٠٠٦. USA.

سەرچاوه عەرەبىيەكان:

- ١- عبدالواحد وافي. علم اللغة. الطبعة السابعة. دار نهضة مصر للطبع والنشر. ١٩٧٢.